

olugongogongo *lw'olwazi*, ridge in a rock.
cf. *lomugongo*.

lugonja, o- = olugaayu, *q.v.*

lugono, o- no plur. (*lu/n*) quarrelsomeness, pugnacity (*in a physical sense*). *ow'olu-gono*, a pugnacious person. Alina olugono-gono. He is the sort of person who gets into fights. cf. eggono.

lugonwa *invar. adj.* very long; huge. *enkobe lugonwa*, a huge/monstrous ape.

lugoye, o- (*lu/n*) cloth; fabric, material; garment; dress; hunting net (= *lutuula*, *q.v.*). *in the plur.* clothes, clothing. cf. eggoye, akagoye.

lugufa, o- usually plur. engufa (*lu/n*) bones of the dead. cf. eggufa.

luguje, o-: okuzinya oluguje, to bother, pester, give (*a person*) no peace, keep after.

lugula, o- (*lu/n*) time for buying; buying season. cf. gula.

lugulegule, o- (*lu/n*) wattles.

lugulunguijo, o- (*lu/n*) slope, incline (*e.g., of a hill*).

lugumaguma, o- (*lu/n*) kind of shrub from which canes are made.

lugunju, o- (*lu/n*) kind of large mongoose.

luguudo, o- (*lu/n*) street, road, highway.

luguve, o- (*lu/n*) gizzard.

lugwanyu, o- (*lu/n*) pole used to support a hunting net. *kuyita ku lungwanyu*, to have a narrow escape.

lujeejeemo, o- (*lu/n*) gossip; false accusations; murmurings; rumor. cf. jeejeema.

lujegera *adv.* incessantly (*referring to rain*). as an *invar. adj.* incessant. *Enkuba etonnyu lujegera*. It rains incessantly.

lujegere, o- (*lu/n*) chain, fetter. cf. aka-jegere.

lujjudde: mu *lujjuppe*, in public, publicly. cf. 2jjula.

lujukira (*la*) kind of beer banana.

¹lujula, o- (*lu/n*) the unwrapping of food (preparatory to serving); removing/removal of bricks (from a kiln). cf. 2jjula.

²lujula (*la*) kind of climbing plant the leaves of which are used as a medicine to cure colic pains.

lujuliro, o- plur. enzijuliro (*lu/n*) place where food is spread/served. cf. 2jjula.

lujulungu *with the -a of rel.* diluted, watered down; fig. lacking in substance. *Obujulizi bwe yawadde bwabaddé bwa lujujlungu ddala*. The evidence which he provided was utterly unconvincing.

lujongojongo, o- (*lu/n*) tall, thin person.

lujoogo, o- or oluoogerezo no plur. (*lu/n*) defiance, provocation. mu ngeri y'oluoogo, defiantly, disrespectfully. cf. jooga.

lujugira (*la*) kind of cooking banana.

lujumba, o- *with the -a of rel.* brown, brown-colored. *enkoko eya lujumba*, a brown-colored hen/cock.

lujuuju plur. balujuuju (*la*) heavy drinker, drunkard.

¹luka (-luse, nduse) *v.tr.* weave, plait. cf. -luke, omulusi.

²luka, -o (*lu/n*) kind of small net for catching guinea fowl, etc.

lukaaga, o- *numer.* six hundred. *with the -a of rel.* six hundredth. *omulundi ogw'olu-kaaga*, the six-hundredth time. cf. -kaaga.

lukaayano, o- (*lu/n*) argument, dispute. cf. kaayana.

lukabattu, o- *with the -a of rel.* dried up and elongated (*of the breasts*).

lukabazzi, o- (*lu/n*) wooden framework for transporting objects; reeds woven together to make a kind of coarse wrapper.

lukaguzo, o- (*lu/n*) pipe cleaner. cf. kagula.

lukakaba, o- *with the -a of rel.* thick, dense. *olukakaba lw'ensiko*, dense jungle.

lukakajja (*la*) shrivelled-up person.

lukalabule, o- (*lu/n*) excess of salt; fig. quarrelsome person.

lukalajje, o- (*lu/n*) dry unfertile land.

lukalala, o- (*lu/n*) list; roll; line; string; skewer. *olukalala lw'ebirowoozo*, a series of thoughts. *olukalala lw'ensimbi*, a strand of cowrie shells (used as money). *olukalala lw'amannya*, a list of names.

lukale (*la*) something which is public/com-munal. mu lukale, in public, openly. *ekiyigo ekya lukale*, public rest room.

lukalu, o- (*lu/n*) land, dry land; continent. *amagye ag'oku lukalu*, ground forces. cf. kala, -kalu.

lukampa, o- (*lu/n*) stocking; nylon (stocking) glove. *enkampa ennyimpi*, socks.

lukamu, o- no plur. (*lu/n*) improvement (from illness). *Aliko olukamu*. He is getting better.

lukamyo, o- (*lu/n*) laugh. *Taggyikako lukamyo*. It is impossible to get a laugh out of him.

lukanaga, o- (*lu/n*) kind of small tree with sharp thorns. The poles formed from this tree are used in building. cf. omukanaga, enkanaga.

¹lukanda, o- (*lu/n*) olukanda *lw'enkejje*, a load of *nkejje* (a small fish) consisting of about 30 skewers woven together.

²lukanda, o- (*lu/n*) ceremony performed at the birth of twins. *okumenya olukanda*, to perform the ceremony at the birth of twins. cf. akakanda.

lukandwa, o- (*lu/n*) kind of tree producing white edible berries, *Flueggea virosa*. cf. ekkandwa.

lukangaga, o- (*lu/n*) frame on which bunches of sesame are dried. Also used as a synonym for entongooli, Busoga harp, *q.v.*

lukanyanya, o- (*lu/n*) wrinkle on the skin.

lukato, o- (*lu/n*) awl, sharp puncturing instrument; pointed instrument resembling a needle used in weaving baskets; injection, inoculation. *okutuula ku nkato*, to be in a very difficult situation. cf. ekkato.

lukauuile, o- *with the -a of rel.* aggressive, enterprising; old and withered (*of an old woman*). *olukauuile lw'omusajja*, an aggressive, enterprising man.

lukaya, o- (*lu/n*) meat of inferior quality.

-luke *adj.* woven, plaited. *ebiruke, woyen* goods. *cf. lluka.*

lukende, o- *also olukendegere* (*lu/n*) thin waist. *Alina olukende.* She has a narrow waist. *Anyiga olukende ng'olwa Wambwa, colloq.* She walks with an elegant gait. *cf. obukende, amakendegere, enkende.*

lukanene, o- (*lu/n*) wild raspberry plant. *cf. enkenene.*

lukenke, o- (*lu/n*) dense growth, dense patch of brambles.

lukennembi, o- (*lu/n*) less frequent var. of *kikennembi* (kind of large ant), *q.v.*

lukeremete, o- *adv.* incessantly, continually. *cf. enkeremete.*

lukiiko, o- (*lu/n*) assembly, parliament; representative body; council; congress. *olukiiko lw'abamawulire*, press conference. *cf. 2kiika, akakiiko.*

lukiina, o- (*lu/n*) kind of plantain.

lukiyya, o- (*lu/n*) area above the forehead and temples from which the hair has been shaven. *cf. enkiya.*

lukikimbo, o- (*lu/n*) kind of small tree growing near water. It may be used as firewood.

lukindo, o- (*lu/n*) seam in cloth; scar; crack which has been repaired; patched-up part. *Ekita ekitava ku ssengejero ye wankindo, (prov.) lit.* The gourd which does not leave the place where beer is strained is the one with the scars. The best way to avoid trouble is to stay out of ham's way. *cf. kinda.*

lukindu, o- (*lu/n*) wild date palm, *Phoenix reclinata*. *Ssande ey'Enkindu*, Palm Sunday.

For the use of the leaves see olusansa.
cf. ekikindu.

lukingirizi, o- *also olukingizzi* (*lu/n*) edge; border; margin. *okutambula olukingirizi*, to walk around the edge, skirt.

lukinyikinyi, o- (*lu/n*) small intestine.

lukira, o- (*lu/n*) long tail. *emmunyeenyez'enkira*, shooting stars, comets. *cf. omukira.*

lukisa, o- (*lu/n*) talisman, charm, amulet.

lukko, o- (*lu/n*) long valley. *cf. kka, ekikko.*

lukkokkere, o- *adv.* incurably. *with the -a of rel.* incurable (of a disease). *obulwadde obw'olukkokkere*, an incurable disease.

luko, o- (*lu/n*) cutting/slip of the sweet-potato vine. *cf. lmuko.*

lukoba, o- (*lu/n*) belt; strap; bootlace; complexion, appearance. *olukoba lw'embwa*, leash for a dog (*usually made of leather*). *olukoba olupima*, tape measure. *enkoba zaggita*, the strings of a guitar. *omuserikale* *ow'olukoba*, a high-ranking police officer (*here olukoba = braid*). *cf. akakoba, ekkoba.*

lukobe, o- (*lu/n*) kind of creeping plant. *See ekkobe and omukobe which are much more common.*

lukobo, o- *adv.* slowly, in a dilatory manner. *ow'olukobo*, a person who is slow in his movements and takes forever to accomplish a task. *Ayogera lukobo.* He talks long and tediously.

lukokobe, o- (*lu/n*) one who constantly hangs around, hanger-on, pest; sponger. *cf. aka-kokobe.*

lukokola, o- (*lu/n*) elbow. *okubukeereza* *enkokola* (-bu- = obudde), to wake up bright and early, to begin (*a task*) or start (*a journey*) early in the morning. *olukokola lw'entebe*, the arm of a chair. *cf. akakokola, nnabankokola.*

lukoloboze, o- (*lu/n*) line; scratch. *cf. kolobola, akakoloboze.*

lukoloddoli, o- *with or without the -a of rel.* (something) very long. *olukoloddoli lw'eki-wandiiko*, a very long document. *ekiwandii-ko kyali lukoloddoli.* The document was a very long one.

lukolokolo, o- (*lu/n*) kind of thorny creeper used to bind reeds.

lukolongo, o- (*lu/n*) long line. *with the -a of rel.* long. *olukolongo lw'abantu*, a long line of people. *olukolongo lw'omusota*, a long snake. *cf. kolonga.*

lukoma, o- (*lu/n*) palm pole; trunk of a wild date palm (*lukindu*) when felled; sometimes used for the palm tree itself.

lukomera, o- (*lu/n*) fence; hedge; palisade; barricade; barrier. *cf. koma, komera, ek-komera.*

lukomo, o- (*lu/n*) copper wire; *per ext.* telephone; microphone. *Yamukuba olukomo.* He telephoned him. *cf. ekikomo.*

lukongobe, o- (*lu/n*) someone who stays too long; something unpleasant which persists; nuisance. *Obulwadde bufuuse bwa lukongobe.* The disease has become chronic. *cf. kongoba.*

lukongoolo, o-: *okuteekako olukongoolo or okussaako olukongoolo*, to point at, point out; to point the finger of accusation

against. *okusimba olukongoolo*, to stress, emphasize, place emphasis on.

lukoni, o- (*lu/n*) pipe-stem euphorbia tree; *collaq.* milk. *Yatuwa caayi ng'alimu n'lukoni.* He gave us tea with milk. *cf. enkononi.*

lukonko, o- (*lu/n*) ravine, crevasse, rift; division, separation; gap.

lukono, o- (*lu/n*) long arm. *olukono lw'enyanja*, inlet, estuary. *okusimba olukono*, to lean on the arms with the palms outstretched; to sit doing nothing expecting others to do everything for one. *cf. omukono.*

lukonvuba, o- *no plur.* (*lu/n*) usually with -a of rel. incurable disease; fatal illness. *obulwadde obw'olukonvuba*, incurable disease. *cf. konvuba.*

lukonzikonzi, o- (*lu/n*) kind of tall grass. *cf. mukonzikonzi.*

lukoola, o- (*lu/n*) uninhabited country; wasteland; wilderness; desert. *cf. munnalukoola.*

lukoota, o- (*lu/n*) kind of mushroom. *cf. 2koota.*

lukooto, o- (*lu/n*) edge (*e.g., of a hill, of a village*); boundary; coast.

lukowe, o- *also olukowekowe* (*lu/n*) eyelash. *Aliko olukowe.* He is feeling better. His health has improved. *cf. ekikowe.*

luku, o- (*lu/n*) piece of firewood; *in the plur.* firewood. *okukuba oluku mu mutwe*, to succeed in, get what one is after. *Omusomo yagukuba oluku mu mutwe.* He passed the course with flying colors. *Omusango yagukuba oluku mu mutwe.* He won the lawsuit.

cf. obukuukuku, akaku, 2ekiku, olukukku, enkukku.

lukubakuba, o- no plur. (lu/n) drizzle, drizzling rain. *cf.* 1enkuba.

lukubansi, o- (lu/n) kind of mushroom.

lukugiro, o- (lu/n) tuck; hem of a garment; boundary; edge. *cf.* kugira.

lukugunyu, o- (lu/n) thin, emaciated hip. *cf.* ekkugunyu.

lukukku, o- (lu/n) piece of firewood. *cf.* oluku.

lukuku, o- no plur. (lu/n) a disease of the skin which causes excessive itching (*esp. of dogs*). *cf.* ekikuku.

lukukumo, o- (lu/n) hiding place; lair. *cf.* kukuma.

lukukuuzi, o- no plur. (lu/n) dust. *cf.* ekkukuuzi.

lukulembe, o- (lu/n) long-necked drinking gourd; tall, skinny person.

lukulo, o- gen. plur. enkulo (lu/n) scrapings from a hide in curing/dressing.

lukulukumbi, o- (lu/n) rare ridge; sharp edge.

lukulukumbo, o- no plur. (lu/n) odor of sweat.

lukulukuse, o- (lu/n) stream of dripping liquid (*e.g., tears running down the face, a liquid spilled on a table, etc.*); mark/stain left by a liquid. *cf.* kulukuta.

lukulutokota: kufumba lukulutokota, to cook slowly, take forever to cook (*with a personal subject*).

lukulwe plur. balukulwe (la) used most frequently as an attributive to another noun

outstanding, distinguished, renowned; clever; champion, expert; notorious. abayizzi lukulwe, great/highly skilled hunters. omubb Lukulwe, notorious thief.

lukumi, o- numer. (lu/n) thousand. *with the -a of rel.* thousandth. ekitabo eky'olukumi, the thousandth book. *cf.* -kumi.

lukunkumuli, o- (lu/n) *used with the -a of rel.* cascade. olunkukumuli lw'ebigambo, a torrent of words. olukunkumuli lw'abantu, a great many people. *cf.* kunkumuka, kunkumula.

lukunyu, o- *with the -a of rel.* yellowish-brown, yellowish-red. ente eya lukunyu, a yellow cow.

lukunyukunyu, o- also olukunyukunyu (lu/n) kind of bird, lesser hornbill.

lukunnaana, o- (lu/n) meeting, gathering. okukuba olukunnaana, to hold a meeting. *cf.* kunnaana.

lukusa, o- (lu/n) [Sw., Ar.] permission; permit; leave, authorization for temporary departure from duty.

lukusakusa, o- (lu/n) bark from the mukusa-kusa tree used for making rope.

lukusense, o- no plur. (lu/n) measles; case of measles. *cf.* kusensa.

lukuta, o- (lu/n) skin; rind; peel. okwerya enkutakuta z'emimwa, to eat the skins of one's lips, i.e., to be very hungry. *cf.* ekikuta.

lukube (la) rare poor wretched person.

lukuubo, o- (lu/n) long corridor/passage; stripe; streak. kukuba luguudo (mu mutwe),

to part one's hair, put a part in one's hair. *cf.* akakuubo, ekikuubo, ekkuubo.

lukuuma also lukuumawaka (la) gonorrhea. *cf.* kuuma, awaka.

lukunuya, o- (lu/n) the damaging/ruining of plantain trees by stripping off most of the leaves; the tendency to beat/bully other people. Alina olukunuya. He is a bully. *cf.* kuunya.

lukuusi, o- (lu/n) red earth, red soil; fig. the grave (*because it is dug at least as deep as the red soil*). okulannamira olukuusi, euph. to be dead and buried. *cf.* ekikuusikuusi.

lukwagulo, o- (lu/n) scratch. Omusajja oyo simulinako lukwagulo. I have no quarrel with that fellow. *cf.* kwagula, yagula.

lukwakwayo, o- adv. rapidly; hastily; cursorily. *cf.* kwakwaya.

lukwano, o- no plur. (lu/n) false friendship, pretended friendship. *cf.* kwana, omukwano.

lukwanzi, o- (lu/n) string of beads; necklace. *cf.* enkwanzi.

lukwata (la) lake monster, sea monster, monster of the deep; whale; kind of weed.

lukwayo or lukwakwayo adv. in a flash, like lightning, very quickly. *cf.* kwaya, kwakwaya.

lukwe, o- (lu/n) plot; stratagem; betrayal. okulyamu olukwe, to betray, plot against. *cf.* akakwe.

lukwedenge, o- (lu/n) *with the -a of rel.* tall, high; long. olukwedenge olw'omusajja, a tall man.

¹lukya: buli lukya (= buli olunaku olukya), every day (that dawns). kukeesa lukya, to live by the day; to have no security/hopes; to be seriously ill. *cf.* 1kyya, enkyia.

²lukya, o- (lu/n) stiff neck. Ekiri waggulu kirwaza enkoko olukya. (prov.) What is above causes the fowl to be sick with a stiff neck. Curiosity killed the cat. *cf.* ebikya.

lukyala, o- (lu/n) visit; round of visits; itinerary. *cf.* 1kyala.

lukyamunya, o-: okulya olukyamunya, to eat slowly and deliberately.

lukyolo var. spelling of lucoolo, q.v.

¹lula (-luze, nduze) v.i. have a lucky escape. Eribbi eryo nno lirula. That thief is lucky to have escaped.

²lula (-luze, nduze) v.i., rare. develop an appetite. Alya y'alula. (prov.) He develops an appetite as he eats. The more you have the more you want. *cf.* -lulu, -luvu, 1omululu.

lulaga, o- (lu/n) showing (*e.g., of a movie*). *cf.* laga.

lulagala, o- plur. endagala (lu/n) banana leaf, plantain leaf. *cf.* eddagala, akalagala, kiragala.

¹lulago, o- (lu/n) reed of bulrush.

²lulago, o- (lu/n) long neck/throat. as an adv. incessantly (*with verbs of speaking*). Ayogera olulago. He talks interminably. Omukazi oyo alina olulago. That woman has the gift of gab. *cf.* obulago.

lulala, o- adv. at another time, on another occasion. *cf.* -lala.

lulanda, o- plur. ennanda (lu/n) trailing shoot. cf. l^landa, omulanda.

lulandagge, o- adv. far afield, for a long distance; for a long time (*of a tedious speech*). cf. landagga.

lulanga, o- (lu/n) fame, renown; furrow in the center of the forehead.

lulangalanga (la) *with the -a of rel.* very tall. lulangalanga w'omusajja, a very tall man.

lulango, o- *with the -a of rel.* regular, steady, permanent. abasomi ab'olulango, regular readers (of a newspaper).

lulata, o- no plur. (lu/n) excellently cooked mash of plantains.

Lulatini, O- no plur. (lu/n) Latin, the Latin language.

lule, o- (lu/n) light cloud; scattered cloud(s) *with cap.* the name of a lubaale associated with rain; a personal name. cf. ekire.

luleeba, o- (lu/n) plantain leaf placed in a hole in the ground which may be used as a bath or as a place to keep beer.

luleekereke, o- adv. incessantly.

luleereetu, o- (lu/n) kind of plant with a hollow stem which is used for making tubes for drinking.

lulembe, o- no plur. (lu/n) listlessness, slowness. *as an adv.* lazily, in a listless way. ow'olulembe, a slow-moving person. cf. lemba.

lulenge, o- plur. ennenge (lu/n) edge, side; hem (*esp. of a cloth or garment*). Olugoye lwe lujjudde ennenge. Her dress has un-

even edges. olubugo lw'ennenge, barkcloth trimmed ready for use. Omwana yajja kijjanannenge. The child was born feet first. cf. lekirenge; kijjanannenge.

lulere, o- plur. endere (lu/n) string (*of a musical instrument*); thong; long, thin strip; bootlace. cf. lakalere.

luli adv., lit. that (day, olunaku implied). the day before yesterday; previously, on a previous occasion; the day after tomorrow (*in a future context*). enkya oba luli, tomorrow or the next day. luli edda ennyo, a long time ago, quite some time ago.

lulimi, o- (lu/n) tongue; language. ow'ennumi (plur. ab'ennumi), gossip, rumormonger. kuggya muntu nnimi, to provoke someone to the point where he becomes angry and makes slanderous statements. cf. akalimi, ekirimi, nnannimibbiryie.

lulira, o- (lu/n) umbilical cord before cut. cf. akalira, ekirira.

luliri, o- adv. all, all together, in a group, one and all. Baagenda luliri. They all went together.

lulondakambe, o- adv. endlessly. okwogera olulondakambe, to talk on and on. cf. londa, akambe.

-lulu adj. greedy; glutinous. cf. -luvu, lulunkana, lomululu.

luluma (-lulumye, ndulumye) v.i. come back among the living (*of a ghost or spirit*).

lulumira (-lulumidde) v.tr. appl. haunt; obsess (*of a spirit*).

luluumirira (-luluumiridde) v.tr. appl. 2 haunt all the time, keep haunting.

lulundulunduli, o- also olulundulirunduli, olulundilundi (lu/n) shin; tibia.

lulunkana (-lulunkanye, ndulunkanye) v.i. be greedy.

lulunkanira (-lulunkanidde) v.i. & tr. be greedy for; have an avid interest in.

lulunkanya (-lulunkanyizza) v.tr. caus. make greedy.

cf. -lulu, lula.

lulusu, o- (lu/n) long flow of spit. kufujja muntu lulusu, to be disgusted/fed up with a person. kwanda muntu lulusu, to be shocked at a person because of his actions. cf. eddusu.

lulya, o- (lu/n) meal, meal time. cf. lya.

lulyo, o- plur. endyo (lu/n) family; race; genealogy, lineage, pedigree. olulyo olulangira, a noble/royal family. ab'olulyo, the members of the family. endyo z'abantu, the races of man; ancestry of man.

luma (-lumye, nnumye) v.tr. bite; pinch; hurt; pain; ache; fig. accuse, charge with a fault. kuluma bugigi, to grit the teeth (*in pain*). kuluma mba, to clench the teeth (*in anger*). kuluma munno, to accuse your companion/the other person of wrong doing. kuluma kiwanuwantu, to eat on the run; to eat hurriedly/while standing up. Embwa ennumye. The dog has bitten me. Ennyota ennuma. I am thirsty. Enjal ennuma. I am hungry. Akalimi k'essaawa kalumye. The hour (hand, on the clock) has just struck.

lumwa, lumibwa (-lumiddwa) v.i. pass. be bitten; be hurt (*lit. & fig.*); feel labor pains; be concerned/preoccupied.

-eruma (-erumye) v.i. refl. bite oneself.

lumaaluma (-lumyeelumye) v.tr. redup. bite at everything; nibble; gnaw; hurt slightly.

lumira (-lumidde) v.tr. appl. bite for/in, etc. v.i. be gritty (of food).

lumizibwa (-lumizibbw) v.i. appl. caus. pass. be injured, suffer an injury.

lumirira (-lumiridde) v.tr. appl. 2 keep biting at; nibble; gnaw; hurt slightly.

lumirirwa (-lumiriddwa) v.i. appl. 2 pass. be gnawed, etc.; be greatly concerned/preoccupied.

lumiriza (-lumirizza) v.tr. appl. 2 caus. accuse; indict, convict, bring evidence against; cause anguish to; take relish with the main dish.

lumya (-lumizza) v.tr. caus. cause to bite/hurt, etc.; hurt with/by; injure; worry; disappoint. Ekyo kinnumya nnyo omwoyo. This worries me a great deal. ebigezo ebyalumya buli omu ogw'engulu, very difficult examinations, lit. which made everyone bite the upper (lip, omumwa implied).

lumisa (-lumisizza) v.tr. caus. 2 = lumya.

lumagana (-lumaganye) v.i. recip. bite each other; hurt/injure each other; quarrel, be at each other's throats; accuse each other, make recriminations against each other.

lumaganya (-lumaganyizza) v.tr. recip. caus. cause to bite each other, etc.

lumika (-lumise) v.i. neut. be biteable, be easy to bite. Ennyama terumika. The meat is difficult to bite/is hard to bite into.

cf. obulumi, obulumiriza, omulumyo, nnadduma.

lumaama, o- (lu/n) kind of weed. Its flowers, dried and powdered, are used in making snuff.

Lumaama *pr.n.* the title of the Chief of Kabula County (Ssaza).

lumaamiro, o- also olumaamize *adv.* like a cackling hen. okukaaba olumaamiro, to cackle like a hen sitting on her eggs. *cf.* maamira.

lumagga, o- (lu/n) interval, space. olumaggamma, as an *adv.* or with the -a of rel. scattered, widely spaced; few. Emiti gyali gyia lumaggamma. The trees were scattered/widely spaced. Enkuba etonnya olumaggamma. It rains sporadically.

lumaka, o- (lu/n) rope stretched across a body of water to aid in crossing.

lumamya, o- (lu/n) arch. skin rash; syphilis.

lumanyo, o- (lu/n) kind of tree; cleverness (*esp. in finding something which has been hidden*). *cf.* manya.

-erumata (-erumassee) *v.i. refl.* scowl; frown; look glum/angry.

lumba (-lumbye) *v.tr.* attack, assault; assail verbally; go to a place to obtain.

Emirimu ennaku zino tugirumba Kampala. We go to Kampala these days to get jobs.

lumbwa (-lumbiddwa) *v.i. pass.* be attacked.

lumbya (-lumbizza) *v.tr. caus.* cause to attack; attack with/by means of.

lumbagana (-lumbaganye) *v.i. recip* attack one another.

cf. omulumbi, omulumbaganyi, entalumbwa.

lumbe, o- plur. ennyimbe (lu/n) disease, illness; death; scourge; ceremony of distributing the goods and installing the heir of the deceased. olumbe lw'omusaja, a revolting/disgusting/obnoxious man. *cf.* ekimbe, Walumbe.

lumbugu, o- no plur. (lu/n) couch grass.

-lume adj. male (*of animals*). ente enumme, bull. Yansimba enumme y'ekigwo. He threw me right down. He caused me to take a serious fall (*as in wrestling*). *cf.* eddume, ssedume.

lume, o- no plur. (lu/n) [Lunyoro] mist; dew.

lumenku, o- adv. okulya olumenku, to eat slowly and deliberately. *cf.* menkula.

lumenyere, o- adv. endlessly, ceaselessly.

lumika (-lumise) *v.tr.* bleed, bleed by cupping; fig. eavesdrop on, spy on. kulumika mutu bigambo, to slander a person, falsely attribute words or actions to a person.

-erumika (-erumise) *v.i.* bleed at the nose, have a nosebleed.

cf. ekirumiko, omulumisi, omwerumisi.

lummanyimmyi, o- no plur. (lu/n) overconfidence; undue familiarity. *cf.* manya.

lumokko, o- no plur. (lu/n) endless talk; long conversation. okukuba olumokko, to talk endlessly. okulya olumokko, to eat very slowly.

lumonde (also the arch. and dialectal lumonge) (la) sweet potatoes. omunwe gwa lumonde, one/a single sweet potato. Zinsanze ezaasanga lumonde mu ttaka. I am extremely

depressed/dejected/frustrated. *cf.* akamonde, nnamonde.

lumoonyere, o- adv. incessantly, all the time. with the -a of rel. incessant. okwogera olumoonyere, to talk incessantly. lumoonyere ng'omulere gwa Ssuuna, endless, lit. like the flute of (Kabaka) Ssuuna.

lumottole, o- with the -a of rel. blurted out, indiscreet. amagambo ag'olumottole, indiscreet words. *cf.* mottola.

lumu, o- lit. one (day, olunaku, implied). at one time; once, on one occasion, one day. lwali lumu nga..., once upon a time; on one occasion (*used at the beginning of a narration of a past event*). lumu is the normal form for one with nouns of the lu/n class. olulimi lumu, one language. *cf.* 2-mu.

lumuli, o- (lu/n) reed. okutangaala ng'eky' emmuli, to be amazed/stupefied, stand dumbfounded, lit. be transparent like a reed (fence, ekisaakaate is implied by ekya). *cf.* lomumuli.

lunaana, o- numer. eight hundred. with the -a of rel. eight-hundredth. *cf.* -naana.

lunaanu, o- (lu/n) slime (*e.g., left in the trail of a slug*); sticky saliva. *cf.* ennaanu.

lunaba, o- (lu/n) false or African nutmeg tree, *Pycanthus kombo*.

lunaku, o- (lu/n) day. ennaku zino, these days, at present. Ennaku ennungi tezikya bbiri. (*prov.*) Two good days do not dawn (*successively*).

lunda (-lunze, nnunze) *v.tr.* herd, tend (*cattle*); fig. keep in view; keep following around (*someone who does not want to be followed*).

lundwa, lundibwa (-lundiddwa) *v.i. pass.* be herded, etc.

lundira (-lundidde) *v.tr. appl.* herd for/at/in, etc.

lundirira (-lundiridde) *v.tr. appl.* 2 keep herding; herd all the time.

lunza (-lunzizza), lundisa (-lundiszizza) *v.tr. caus.* 1 & 2 cause to herd; herd with/using. Lekerawo okulunza omwana omuggo otyo. Stop beating the child with a stick like that.

lundika (-lundise) *v.i. neut.* be capable of being herded; be easy to herd.

cf. obulunzi, Ddunda, eddundiro, Mulundirawala, omulunzi, lennunda.

lundayandaya, o- adv. okutambula olundayandaya, to go by an indirect route, take the long way around. okwogera olundayandaya, to avoid getting to the point (*in a discussion*), beat around the bush.

lunderebu, o- no plur. (lu/n) idle chatter; gossip; undue familiarity. ow'olunderebu, busybody.

lundi, o- adv. at another time, on another occasion; sometimes. *cf.* 1-ndi.

lundokoobyo, o- also olundokooli *adv.* incessantly, unceasingly. okwogera olundokoobyo, to talk incessantly.

lundugga (-lunduzze) *v.i.* rut, be in heat (*of mammals, esp. dogs*).

lunduka (-lunduse) *v.i.* fall; be upset; spill.

lunga (-lunze, nnunze) *v.tr.* season, flavor, add flavor to; salt. okulunga taba mu mmindi, to fill a pipe with tobacco. okulunga kintu

mu mmindi, to lose out on, fail to get. **Bw'ootoolime nnyo pikipiki gy'osubira okugula ojja kugirunga mu mmindi.** If you are not diligent with your cultivating you can forget about the motorcycle you were hoping to buy.

lungulukuka (-lungulukuse) *v.i. conv. 2* lose flavor; fig. be insipid/empty.

lungulula (-lunguludde) *v.tr. appl. 2* take the flavor from.

cf. ekirungiro.

Lungereza, O- *no plur. (lu/n)* English, the English language. *cf. -ngereza.*

-lungi adj. beautiful; handsome; good; desirable; right. *cf. lungiwa, obulungi, omulungi, nnalulungi.*

lungiwa (-lungiye, nnungiye) *v.i. be or become beautiful/handsome.*

lungiya (-lungiyizza) *v.tr. caus.* make beautiful/handsome, beautify.

-erungiya (-erungiyizza), -erungiyisa (-erungiyisizza) *v.i. caus. 1 & 2 refl.* make oneself beautiful, beautify oneself; beautify oneself using/with. **eb'y'okwerungiya**, cosmetics.

cf. -lungi, obulungi, ebyerungiya, omulungi, nnalulungi.

lungubala (-lungubadde, nnungubadde) *v.i. be or look gloomy/sullen (of persons).*

lungubanguba, o- *no plur. (lu/n)* strength, energy; good health. **okuddamu olungubanguba**, to regain one's strength, recover one's health. **Ndimu olungubanguba.** I am in good health.

Lungujja *pr.n.* Zanzibar; a village on the outskirts of Kampala between Namirembe and Nateete.

lunguuba, o- with the -a of rel. superficial, lacking profundity. **Amagezi g'alina ga lunguuba.** He is stupid.

lunguuka (-lunguuse) *v.i. be black and blue, become bruised and swollen (of a bodily part).*

lunguula (-lungudde) *v.tr. bruise, make black and blue.*

lunguusa (-lungusizza) *v.tr. caus.* cause to be bruised.

lunkulu, o- no plur. (lu/n) boasting, conceit, pride, self-centeredness. **ow'olunkulu**, a proud, boastful person.

lunkulubuse (la) pale person; very poor person. *cf. kulubuka.*

lunkupe plur. balunkupe (la) very poor/indigent person.

lunnabe, o- with the -a of rel. horrible; hideous; loathsome. **olunnabe lw'omukazi**, a witch of a woman. **olunnabe lw'embwa**, a vicious dog. **olunnabe lw'obwatu**, hideous poverty.

lunnya, o- plur. ennyinya or ezinnya (lu/n) deep and narrow hole/pit/trench. *cf. ekinnya.*

1 lunyo, o- (lu/n) long tooth; drying rack (for coffee, cotton, etc.); stretcher; bier. *cf. linnyo (erinnyo).*

2 lunyo, o- = olunnyu, q.v.

lunyyonnyo, o- (lu/n) sharp/jagged edge (from linnyo, tooth).

lunnyu, o- also lunnyo (lu/n) stretch of barren soil. **olunyyunyyu**, scattered area of barren soil. *with the -a of rel.* infertile. **Ekitundu ekimu kigimu, ekirala nga kya lunnyu (or lunnyo).** One area is fertile, whereas the other is barren. *cf. omunyyu.*

luno demonstr. adj. with nouns of the lu/n class. **olulimi luno**, this language. *as an adv.* now, at this time. **lutali luno**, quickly, hurriedly; at once, immediately.

luntu, o- plur. ennyintu, rarely ezintu (lu/n) long, thin thing; tall, thin person. *cf. ekintu.*

lunwe, o- (lu/n) index finger. **Yamusongamu olunwe.** He pointed his finger at him. *cf. omunwe.*

lunyaafa, o- (lu/n) crack, fissure, fault (*in rock, pot, etc.*)

lunyago, o- (lu/n) shaft of a spear.

Lunyankole, O- no plur. (lu/n) Lunyankole, the language of Ankole.

lunyata, o- (lu/n) smoldering embers; burning charcoal mixed with ash, used for keeping food warm. **Baamuyiwako olunyata.** They excoriated him. They rebuked him unmercifully.

lunye, o- adv. repeatedly, constantly, all the time.

lunyeenyegere, o- adv. incessantly, insistently. **okulira olunyeenyegere**, to cry all the time. *cf. nyeeenyegera.*

lunyere, o- (lu/n) wire.

lunyigo, o- (lu/n) complaint; objection; annoyance. *cf. nyiiga.*

luniinyiigiri, o- var. of olunyeenyegere, q.v.

lunyiriri, o- (lu/n) line; row; verse of the Bible; smallest subdivision of a clan. **okusimba olunyiriri**, to line up, form a line. *cf. akanyiriri.* See also **ekika, lessiga, omutuba.**

Lunyoro, O- no plur. (lu/n) Lunyoro, the language of Bunyoro.

lunywa, o- (lu/n) tendon in the lower rear part of the foot.

lunywamunte, o- (lu/n) white-tailed mongoose. *cf. nywa, ente.*

lunywankoko, o- (lu/n) drizzle, slight rain. *cf. nywa, enkoko.*

lunnama (-lunnamye, nnunnnamye) *v.i. be straight; go straight.*

lunnamya (-lunnamizza) *v.tr. caus.* straighten; correct; guide, lead. *cf. obulunnamu.*

lupaalanga (la) with the -a of rel. mischievous, unruly. **ba lupaalanga**, rascals.

lupanka, o- (lu/n) piece of metal in the form of a hoop or ring; rim of a bicycle or automobile wheel.

lupapula, o- (lu/n) [Eng.] paper; sheet of paper; page. **olupapula lw'amawulire**, newspaper. **empapula z'ensimbi**, paper money, paper bills.

lupepenu, o- (lu/n) edge.

lupiiya (n/n) [Sw., Ind.] rupee; *in the plur.* money.

lupimo, o- (lu/n) scale; tape measure; measurement. *cf. pima.*

lusa, o- (lu/n) permission; permit; leave.

²lusa, o- (lu/n) kind of marsh grass; marsh, marshy area.

lusago, o- (lu/n) jest, joke. cf. saaga.

lusagosaago, o- no plur. (lu/n) tendency to jest. Olina olusaagosaago. You joke too much. cf. saaga.

lusuala, o- (lu/n) kind of tree the wood of which is used for making the shafts of spears.

lusaalu, o- (lu/n) swamp, marshy area covered with ssaalu (mace-reeds). cf. akasaalu, ekisaalu, essaalu.

lusagazi, o- (lu/n) very tall grass, elephant grass. cf. ekisagazi.

lusajja, o- (lu/n) tall, thin man. cf. -sajja, omusajja.

lusajjalala, o- (lu/n) weakling, flabby man, poor specimen of a man. cf. -sajja, omusajja.

lusajjasajja, o- no plur. (lu/n) affected bravery. cf. -sajja.

lusalosalo, o- (lu/n) trench; drain; ditch; ditch used as a boundary for a tract of land. cf. sala.

¹lusamba, o- (lu/n) bracelet worn around the legs; necklace; metal collar.

²lusamba, o- (lu/n) quarter (*in soccer*). cf. samba.

lusambagere, o- (lu/n) a kick, a kicking. cf. samba.

lusambya, o- (lu/n) kind of hardwood tree with large yellow flowers, *Markhamia platycalyx*. The wood is durable and is

used for making hut poles and furniture.

lusandaggo, o- (lu/n) border of a mat. cf. sandagga.

lusansa, o- (lu/n) leaf of wild date palm (lukindu), used for plaiting baskets, mats, etc.

lusantu, o- numer. seven hundred. with the -a of rel. seven-hundredth. cf. -sanvu.

lusaya, o- (lu/n) jaw. kuta nsaya, to stand open-mouthed in a foolish manner.

luse, o- (lu/n) family; relationship; group; species; category. Ba luse. They are members of the same family. Nakibuuka, Mukasa amulinako oluse? Is Mukasa related to Nakibuuka?

lusebenju, o- (lu/n) side of a house, edge of a house.

lusegere, o- (lu/n) side; place at the side, close beside. cf. segera.

lusejerra (la, collective) swarm of young locusts. An individual specimen is kalusejerra, q.v. engatto za lusejerra, tennis shoes. cf. sejerra.

luseke, o- (lu/n) tube; stem (*of a pipe*); straw (*for drinking*). kugguka nga luseke, to arrive unexpectedly/by surprise. cf. ekisekesoke.

lusekese, o- (lu/n) long bundle of firewood; long bundle. olusekese lw'enku, long bundle of firewood. okufuuka olusekese, to lose weight, become all skin and bones. cf. sekesa, omusekese.

lusekeso, o- (lu/n) opening, hole, aperture. cf. akasekeso.

lusenke, o- (lu/n) kind of grass used for thatching roofs; patch of this kind of grass. cf. essenke.

lusenyi, o- (lu/n) lowland, plain, prairie.

luseregende, o- no plur. (lu/n) large number; abundance; long list. oluseregende lw'emmotoka, a long line of cars. oluseregende lw'ebibuzo, a long list of questions. Yalina oluseregende lw'abaana. He had numerous children.

luserengeto, o- (lu/n) more commonly aka-serengeto (ka/bu) slope, incline, descending gradient, downhill. cf. serengeta.

luserenguzi, o- no plur. (lu/n) rare dysentery; enteritis.

Lusese, O- no plur. (lu/n) the language of the Ssese Islands. It is closer to Lunyoro than to Luganda.

lusiisi, o- (lu/n) rare down (*of birds*). cf. esiisi.

lusiisira, o- (lu/n) camp, encampment, camp site; temporary hut, temporary shelter. cf. siisira, akasiisira.

lusiti, o- (lu/n) more commonly omusiiti, q.v. kind of shrub which bears hard red seeds (nsiiti). cf. lsiita, ensiiti.

lusika, o- (lu/n) spit/skewer of nseenene (grasshoppers). cf. ²sika.

lusimbo, o- (lu/n) slip, cutting. ensimbo z'emituba, slips of the mutuba tree. cf. simba.

lusinda, o- (lu/n) kind of blue bead. Before

the introduction of cowrie shells nsinda were used as currency.

lusindirizo, o- (lu/n) ramrod. cf. sindirira.

lusinka, o- (lu/n) hair of the tail of an elephant or giraffe; bracelet made from these hairs. additional meaning in plur. fly switch; fiber for the seams of a canoe.

lusinzi (n/n) something unusually large/huge/extraordinary; colloq. a large shot of hard liquor/walagi.

lusirika, o- (lu/n) period of quietness; Rom. Cath. religious retreat. cf. sirika.

lusirinnanyi, o- (lu/n) earthworm.

lusiyaga, o- (lu/n) sodomy. okulya olusiyaga, to commit sodomy. cf. ebisiyaga.

Lusoga, O- no plur. (lu/n) Lusoga, the language of Busoga.

lusoggo, o- (lu/n) a funnel-like structure, originally made of plantain leaves, used for capturing termites (nswa).

lusolo, o- (lu/n) rash (*on the body*), seborrhea.

lusolobyo, o- (lu/n) long shaft with a knife at the end used for pruning plantains; pole used in pole-vaulting. okubuusa olusolobyo, to pole-vault. cf. solobya.

lusoma, o- (lu/n) school term, semester. cf. soma.

lusomisomi, o- no plur. (lu/n) religiosity, pretended concern for religion. cf. soma.

lusomyo, o- (lu/n) arch. swelling of the fingers.

lusonso, o- (lu/n) spite, spitefulness; irrita-

tion; provocation. *kugenza lusonso*, to go somewhere in a provocative mood/with a chip on one's shoulder. cf. sonsa, 2akasonso.

lusooka, o-: Olusookoomwaka or Olusooka omwaka, New Year's Day. cf. sooka.

lusoso, o-: okutunula olusooso, to stare. cf. oluuso.

lusooove, o- (lu/n) small black cormorant, darter.

lusozi, o- (lu/n) hill; mountain. cf. akasozi.

lussa, o- plur. enzisa (lu/n) (time of the) budding of bananas; breath, way of breathing. cf. lssa.

lusu, o- (lu/n) body odor; foul smell, stink.

lusubi, o- (lu/n) with the -a of rel. hay-colored. Enkoko ya lusubi. The fowl is hay-colored. cf. essubi.

lusuku, o- (lu/n) garden or plantation on which plantains/bananas are grown. cf. akassukussuku.

lusuluugi, o- with the -a of rel. few, small in number; scant, little; scattered. Abantu baabaddé ba lusuluugi. There was only a scattering of people. There were only a few people.

lusumba (la) kind of cooking banana.

lusumbwa (lu/n) kind of lake plant resembling rushes.

lusununu, o- (lu/n) trickles/drops of rain on trees or roofs.

lususu, o- (lu/n) skin.

lusubo, o- (lu/n) swing; swing-like structure

on which objects are stored out of the reach of rats, etc. cf. suuba.

lusuuusuto, o- no plur. (lu/n) pampering; familiarity; impudence. with the -a of rel. very temporary, flimsy, frivolous. Omukwano gwabwe gwa lusuusuto. Their love affair is a passing thing/built on sand. cf. suusuuta.

Luswayiri, O- no plur. (lu/n) Swahili, the Swahili language.

luta, o- (lu/n) span, distance from the thumb to the middle finger. okuggyamu enta, to give up, lose hope.

lutaakome, o- adv. endlessly, without stopping, all the time. cf. koma.

lutaasa, o- (lu/n) arch. loss of a baby through premature birth. cf. 2taasa.

lutaba, o- (lu/n) long pool/puddle of stagnant water. cf. ekitaba, amataba, ettaba.

latabaalo, o- (lu/n) military engagement, battle; war. cf. tabala; olatalo.

lutabirizo, o- adv. confusedly, in a mixed-up way. cf. tabika.

lutabu, o- (lu/n) soft, mushy mixture (often, but not always, of food). cf. tabuka.

lutafuka, o- (lu/n) sausage-shaped calabash in which articles are kept.

lutagajjo, o- with the -a of rel. wide-mouthed (of calabashes).

lutaggwa, o- adv. all the time, constantly, incessantly, endlessly. cf. ggwa.

lutakera, o- adv. ceaselessly, all the time. okuyomba olutakera, to quarrel all the time. cf. lkya, keera.

lutakku, o- adv. for a long time, endlessly.

lutakutuka, o- adv. uninterrupted, without a break. okwogera olutakutuka, to talk without stopping. cf. kutuka.

lutala, o- (lu/n) package; load; bunch, pile. entala z'ebenyanya, loads of fish.

lutali luno adv. phr. quickly; at once. cf. -li, luno.

lutalo, o- (lu/n) battle; war. Minista w'ebý' entalo, minister of war. Olutalo si luto. The matter under consideration is very serious/is not to be taken lightly, lit. the battle is not small. cf. tala, ssematalo; tabaala.

lutambi, o- (lu/n) lampwick; tape; tape recording. cf. obutambi.

lutanda, o- (lu/n) arch. crack, chink, rent.

lutankute, o- adv. endlessly, ceaselessly.

lutata, o- also olutatadde adv. ceaselessly, continually, without stopping. cf. ta.

lutayo, o- (lu/n) kind of fish trap for catching mmale.

luteega, o- (lu/n) tendon at the back of the knee or ankle. cf. olutegetege.

luteererezo, o- (lu/n) dawdling, dallying, slowness, tardiness. Alina oluteererezo. He dawdles/lingers too much.

luteete, o- (lu/n) net made of kiteete (a kind of grass) for catching ssami (edible gnats, lakeflies); a patch of kiteete grass. cf. ekiteete, etteete.

luteeteru, o- adv. incessantly; breathlessly. cf. teetera.

lutegetege, o- plur. entege or entegetege (lu/n) tendon at the back of the knee.

kukwata ntege na magulu, to implore earnestly, lit. to grasp the tendons and the legs. Yayimiriranga entegetege zimufamba. He stood trembling. cf. oluteega.

lutembe, o- (lu/n) necklace made of the seeds of the kitembe (a kind of wild banana plant), q.v.

lutente, o- (lu/n) basket net for catching lakeflies (ssami).

lutentezi, o- with the -a of rel. persistent; constant; repeated. mu ngeri ey'olutentezi, persistently; repeatedly.

luti, o- (lu/n) long stick; peg; skewer; black-head. kuyita ku luti, to have a narrow escape. cf. lomuti.

lutiba, o- (lu/n) wooden bowl; round flat papyrus basket; mold (for bricks).

lutigiti, o- no plur. (lu/n) insolence, impudence.

lutiro, o- no plur. (lu/n) insolence; undue familiarity. cf. akatiro.

lutiiyiiko with the -a of rel. excessive. Anywedde gwa lutiiyiiko. He has drunk too much (gwa implies a preceding omwenge). cf. tiyiika.

lutikko: ekkanisa lutikko, cathedral (Protestant). cf. tikka.

lutiko, o- no plur. (lu/n) goose pimples. okumera olutiko, to break out in goose pimples.

lutimba, o- (lu/n) net. Bino byonna byali mazzi ku lutimba. I was wasting my breath

trying to talk to him, *lit.* All this was water in the net. *cf.* timba, akatimba, ekitimba, olutimba.

lutimbe, o- (lu/n) curtain; drape; screen; television or motion-picture screen. *cf.* timba.

lutindo, o- (lu/n) bridge. *cf.* tinda.

lutinkizo, o- also olutinko no plur. (lu/n) infatuation. omukwano ogw'olutinkizo, mad infatuation, mad love. *cf.* tinka, tinkiza.

lutitti, o- (lu/n) thin, long stick. Wa lutitti. He is as thin as a rail. *cf.* lomuti.

luto, o- *emph.* olutototo adv. childishly, in a childish manner. *cf.* -to.

lutobazzi, o- (lu/n) swamp, marsh, marshy area; kind of creeper found in marshes.

lutronyezi, o- (lu/n) shower of rain. *cf.* tonnya.

lutoogo, o- (lu/n) wide area of papyrus; papyrus patch. *cf.* bwantooogo, ekitoogo.

lutotto, o- no plur. (lu/n) a large number, a large quantity; very many. olutotto lw'ebi-buuzo, a great many questions. okwogera olutotto, to talk endlessly, ramble on and on.

lutubatuba, o- (lu/n) strip of bark from the barkcloth tree. *cf.* omutuba.

lutuletule, o- (lu/n) plover.

lutungotungo, o- (lu/n) wild plant resembling sesame. *cf.* entungo.

¹luntuula, o- (lu/n) sitting, session of a meeting. *cf.* tuula.

²luntuula, o- (lu/n) net for catching animals.

lutwe, o- (lu/n) long head. kwetikka lutwe, to put the blame on, accuse falsely. kutwala lutwe, to accuse, blame. ab'olutwe olusuffu, scapegoats, those who get blamed for everything. *cf.* omutwe.

lutyatyta, o- (lu/n) trench in which bananas are crushed preliminary to making beer from them.

luubirira (-luubiridde, nduubiridde) v.tr. strive, try hard, exert oneself.

luubiragana (-luubiraganye) v.tr. recip. contend with one another; compete with one another.

luulu; eruulu (n/n) [Sw.] pearl. eruulu ennungi, the pearl of great price (*Matth. XIII, 45*). *cf.* eddulu.

luuma, o- (lu/n) metal wire. oluuma olubaka, aerial (of a radio or television set). abajja bagoba oluuma, immigrant workers, *lit.* those who come following the telephone cable lines. *cf.* ekyuma.

-luusi adj. female (of ruminants). ente enduusi, cow. contr. -wala.

luusi, o- adv. sometimes. oluusi n'oluusi, occasionally, once in a while.

luuso, o- plur. enziso (lu/n) long glance; sharp look. *cf.* liiso (erioso), olusooso.

¹luuta (-luuse, nduuse) v.tr. beat (*a drum*); pursue vigorously.

²luuta (-luuse, nduuse) v.i. become greedy.

luuyi, o- plur. enjuyi (lu/n) side; faction. eruyi n'eruyi, on all sides, on both sides. eruyi w'ejinja, the reverse side of the phonograph record. Asula eruuyi eyo. He lives over in that direction. Enjuyi zombi

zaawa ebirowoozo byazo. Both groups have their opinion.

luva, o- (lu/n) vegetable leaf; edible herb. *cf.* enva.

luvannyuma, o- adv. afterwards; later; (*before a following inf.*) after. oluvannyuma lw'okufuna amawulire gano, after receiving this news. with the -a of rel. last, final. mu ssawa ez'oluvannyuma, in the final hours. Mukasa y'abeera wa luvannyuma mu mugigi. Mukasa is at the tail end of the class. *cf.* -vannyuma, va, nnyuma.

luveera, o- (lu/n) arch. garment of goat-skins; current thin/flimsy/transparent wrapper or cover. oluveera lw'ekiteeteysi, a flimsy, transparent dress; a long, flowing dress.

luvenge, o- adv. okwogera oluvenge, to talk on and on/endlessly.

luvi, o- (lu/n) (a) gray hair; *in the plur.* gray hair. ab'envi, elders, old people.

luviri, o- (lu/n) (a) hair. plur. (the) hair. Ebyo byamuyita ku nviri. These things passed over his head/made no impression on him at all. *cf.* ekiiviiri.

luvookwaya with or without the -a of rel. very long; huge. luvookwaya wa loole, a huge truck. emmundu luvookwaya, a long gun.

luvu, o- (lu/n) from evvu, ashes, q.v. omunyyi gw'oluvu lw'obuwata bw'amatooke, salt (extracted) from ashes of plantain peels (used in making soap).

-luvu adj. glutinous; greedy; avaricious. *cf.* kalidduvu, luuvuvala, omuluvu, nnadduvu, ssedduvu, ssedduvutto; ²lula, -lulu.

luvuluugiriro, o- with the -a of rel. successive, repetitive, following one another.

luvunvu, o- (lu/n) fiber-producing plant, kind of broom, *Sida urens* or *rhombifolia*; fig. a very tenacious person (because the plant is very difficult to uproot). luvunvu lukazi, *Sida cordifolia*. *cf.* akavunvu.

luvunu, o- (lu/n) long maggot. *cf.* envunu. luuutu, o- with the -a of rel. very well cooked (of bananas/plantains). oluuutu olw'etooke, a very well-cooked banana.

luuvuuvuumo, o- (lu/n) murmur, murmuring; buzzing; gossip; rumor. *cf.* vuuvuuma.

luuvuvala (-luuvuadde, nduvuadde) v.i. be or become glutinous/greedy.

luuvuwa (-luuvuazizza) v.tr. caus. make glutinous/greedy. *cf.* -luvu.

luwa, o- plur. empa (lu/n) whistle, whistling sound produced by the lips. okufuuwa oluwa, to whistle. *cf.* ekiwa.

luwaanyi, o- plur. empwanyi (lu/n) strychnia plant, *Dracoena fragrans*, used for making fences.

luwaata, o- no plur. (lu/n) rare rheumatic pains.

luwaawo, o- (lu/n) open calabash or gourd used as a tumbler for drinking. kwemalamu ng'ogw'oluwaawo, to act to excess (often used of talking or laughing), *lit.* empty oneself like the beer (*omwenge implied by ogwa*) of a tumbler. *cf.* ekiwaawo, empaawo.

Luwaga pr.n. a title of the Kabaka. as a

common noun prop; post. empagi luwaga, main supporting post in a hut; *fig.* staunch supporter, stalwart. omulandira luwaga, taproot. cf. 1waga, empagi.

luwagala, o- plur. empagala (lu/n) bunch of bananas split down the middle.

luwagaliro, o- (lu/n) whetstone. cf. wagala.

luwago, o- plur. empago (lu/n) large bladder; bladder (of a soccer ball). cf. 2waga, akawago, ekiwago.

luwajjangwa, o- (lu/n) crevice/cavity/crack in the ground caused by a long spell of drought.

luwala, o- plur. empala (lu/n) tall girl (*often in a pej. sense*). cf. omuwala.

Luwalabu, O- no plur. (lu/n) the Arabic language. cf. Omuwalabu.

luwale, o- (lu/n) long (pair of) pants. cf. empale.

luwalo, o- plur. empalo (lu/n) turn; shift. okukola oluwalo, to take one's turn (*esp. in corvée labor, public works*).

luwampa no plur. (la) rare blood pudding = kafecce, q.v.

luwandaggirize, o- plur. empandaggirize (lu/n) light rain, drizzle. cf. wandaggirira.

¹luwande, o- plur. empande (lu/n) piece; portion; strip; strip of cloth.

²luwande, o- (lu/n) kind of nut resembling a peanut/groundnut; kind of plant producing these nuts. cf. empande.

luwanga, o- plur. empanga (lu/n) jawbone of the Kabaka or other important person which was traditionally removed at death

and preserved. cf. lekiwanga.

luwangi, o- plur. empangi (lu/n) long ditch; furrow. *in the plur.* plot of ground in the process of cultivation. oluwangiwangi, border of cultivated area.

Luwangula pr.n. The Conqueror (title of the Kabaka, also used to designate a great chief or a major calamity such as death, famine, etc.). cf. wangula (*under* 1wanguka).

luwasiwasi, o- (lu/n) rare something huge/gigantic.

luwawa, o- plur. empawa (lu/n) wings. Ebibuuka bitalagaanye bikubagana empawa. (*prov.*) (Birds which) fly together without previous consultation knock their wings against each other. cf. ekiwawa.

luwawu, o- (lu/n) rough leaf of *Ficus exasperata* (omuwawu, q.v.) used as sandpaper. cf. wawula.

luwayi, o- (lu/n) piece; portion; slice. cf. ekiwayi.

luwazo, o- with the -a of rel. hard, unbending, exacting (*of persons*). omuntu ow'olu-wazo, a hard exacting person. kukwasa luwazo, to rule harshly/with an iron hand.

luwe, o- plur. empe (lu/n) perch; hen roost. with the -a of rel. short (*of hair*). Enviiri nsala za luwe. Cut my hair short.

Luweekula pr.n. the title of the chief of Buweekula County (Ssaza).

luweesa, o- plur. empeesa (lu/n) shift of work in a forge/blacksmith's shop. cf. 1weesa.

luwejjowejjo, o- (lu/n) panting, puffing, hard breathing. cf. wejjaweija.

luwempe, o- plur. empempe (lu/n) very thin mat. cf. ekiwempe.

luwenda, o- plur. empenda (lu/n) path; border strip between two pieces of land; way, means, method; plan; opportunity. okutema empenda, to devise means, draw up a plan.

luwerewere, o- (lu/n) stem of leaf of basket wattle (jjerengesa) used for making fish traps.

luwero, o- plur. empero (lu/n) top board/strip of canoe.

luwewere, o- (lu/n) with the -a of rel. thin, slender. obupapula obw'oluwewere, thin papers. Amagezi ge ga luwewere. He is stupid.

luwewowewo, o- no plur. (lu/n) breeze. cf. empewo.

luwoko, o- (lu/n) kind of evergreen shrub, the leaves of which are highly poisonous. cf. 2ekiwoko.

luwombo, o- plur. empombo (lu/n) a young leaf of the banana plant which, after being softened by exposure to the sun, is used in cooking vegetable sauces. The sauce is inserted into about four layers of empombo and then steamed in the pot along with the main food dishes. Amagezi luwombo, bwe luyulika ng'osala olulala. (*prov.*) Wisdom is a luwombo; when it gets torn you can always cut another one. If one method fails, a wise person will adopt an alternative solution. oluwombo okulufumitamu akati, lit. to pierce a luwombo with a stick, i.e., throw cold water on someone's plans, ideas, etc. cf. ekiwombo.

luwompogoma, o- (lu/n) hollow/empty place (*esp. in trees, between rocks*); hole; pit. cf. ekiwompogoma, empompogoma.

luwonko, o- (lu/n) ravine, valley, depression. cf. ekiwonko.

luwonvu, o- (lu/n) valley. cf. ekiwonvu.

luwonzi, o- (lu/n) comb of a cock. okubojja ku luwonzi, to humble, bring (*someone*) down a peg. okulinnya ku luwonzi, to defeat, overcome, win over.

luwookowooko, o- plur. empoookowooko; also oluwonkowonko (lu/n) opening, cavity, something which has been dug out. oluwookowooko mu jjinja, an opening in the rock. cf. woola.

luwoomerambuzi, o- (lu/n) lit. it is pleasing to goats. a kind of weed, common in newly-dug earth, which is eaten by goats. cf. wooma, woomera, embuzi.

luwufu, o- (lu/n) trail (*esp. of wild animals*). cf. obuwufu.

luwugge, o- no plur. (lu/n) thin dusty substance; sawdust; ash-like dust on young plantain leaves. okuwunya oluwugge, to have the smell of a new pot/calabash.

luwijja, o- no plur. (lu/n) rare passion; anger; thirst.

luwummula, o- plur. empummula (lu/n) holiday; holidays, vacation. cf. 1wummula.

luwumu, o- (lu/n) ringworm, *Taenia versicolor*.

luwunguko, o- adv. hurriedly; briefly, for a brief period. cf. wunguka.

luyala

luyala, o- (lu/n) great hunger. Oluylala lunso-kota. I am extremely hungry. cf. lenjala.

luyange, o- plur. ennyange (lu/n) flower of the corn/maize plant. cf. ejjange.

luyeeké, o- no plur. (lu/n) huge amount, immense quantity.

luyi, o- plur. empi (lu/n) slap, blow with the open hand. okukuba oluyi (empi), to slap.

luyira, o- plur. empiira (lu/n) grass fire; forest fire; grassy area which has been burned out. cf. ²ggya.

luyijja, o- plur. empija (lu/n) stone anvil.

luyiki, o- (lu/n) kind of thorny bush whose seeds (mpiki) are used in the game of mweso, q.v. cf. omuyiki.

luyimba, o- plur. ennyimba (lu/n) song; hymn. okufumba ennyimba, to compose songs. Ow'ennyimba mbi, ayimbira mu babe. (prov.) A poor singer sings only among his own people. cf. lyimba, ennyimba.

luyimbiro, o- no plur. (lu/n) rare chronic bronchitis.

luyina, o- plur. empina (lu/n) strand of a banana leaf tied around the top of a gourd to prevent the beer from overflowing. It may also be used to tie around other banana leaves on a cooking pot to provide additional strength. It is also worn around the waist in certain dances and ceremonies.

Luyindi, O- no plur. (lu/n) Hindi, the Hindi language. cf. Obuyindi.

luyingi, o- (lu/n) trap for birds and small animals.

luyingo, o- plur. ennyingo (lu/n) joint of

luyulu

the body. okuddamu oluyingo, to regain one's strength, recover, recuperate. Nnali seewuliram luwingo. I was utterly exhausted, lit. I felt that there was not a joint in me. cf. ennyingo.

luyiringito, o- (lu/n) slope; incline; decline. cf. yiringita, akayiringito.

luyirira (-luyiridde) v.tr. make tired.

luyirirwa (-luyiriddwa, nduyiriddwa) v.i. pass. become tired/fatigued.

luyiro, o- no plur. (lu/n) asthmatic wheeze; asthma.

luyola, o- plur. enjola (lu/n) groove; nick; carving, cutting; tribal marking. in the plur. thread of a screw. omusumaali gw'enjola, screw. cf. yola.

luyombo, o- plur. ennyombo (lu/n) quarreling, quarrel, strife, contention. cf. yomba.

Luyonaani, O- no plur. (lu/n) Greek, the Greek language. cf. Obuyonaani.

luyonjoyonjo, o- no plur. (lu/n) outward cleanliness, superficial cleanliness. Alina luyonjoyonjo, sso si buyonjo bwa namaddala. He gives the appearance of being clean, but he really isn't. cf. -yonjo, obuyonjo.

luyonkante, o- (lu/n) lit. it sucks (yonka) cows (nte). kind of bird, lesser bustard.

luyoogaano, o- (lu/n) din, shouting, uproar. cf. yoogaana.

luyovuyovu, o- no plur. (lu/n) a small amount of foam. Amaanyi nnina ga luyovuyovu. I just have a little bit of strength. cf. ejjovu.

luyulu, o- (lu/n) kind of rush/reed used in

luza

making baskets. Oyo mulungi ng'oluyulu. She is as pretty as a picture. cf. lekiyulu.

luza *caus. of lula*, q.v.

luzaala, o- (lu/n) confinement; childbirth; birth, act of giving birth. cf. zaala.

luzaalo, o- (lu/n) charm/native medicine to produce childbirth. cf. zaala.

luzaalwa, o- (lu/n) generation. cf. zaala.

luzannya, o- (lu/n) game, athletic contest. cf. zannya.

luzibaziba, o- (lu/n) kind of tree, *Alchornea cordifolia*.

luziina, o- (lu/n) shred of barkcloth, bark-cloth rag; (any) rag. in the plur. enziina, rags; ragged clothes. cf. akaziina, omuziina.

luzira, o- (lu/n) arch. unit of measure of approximately one meter used by herdsman. cf. nzira.

luzizi, o- (lu/n) cross reeds/sticks on the wall or ceiling; seam of a garment. cf. ssezzizi.

luzungazunga (la) clumsy, disjointed person. cf. zunga.

Luzungu, O- no plur. (lu/n) (any) European language; English, the English language. cf. -zungu, ekizungu, Omuzungu.

luzunzo, o- with the -a of rel. half full (esp. of containers of water or beer). Omwenge yaleeta gwa luzunzo. He brought a half-filled calabash of beer. cf. zunga.

luzzi, o- plur. enzizi (lu/n) well, spring.

luzzizzi, o- no plur. (lu/n) small or limited

lwala

amount of water; discharge after childbirth; watery substance in the white of an egg. cf. amazzi.

lwa (-ludde, ndudde) v.i. delay; tarry, linger; be a long time; be late.

lwira (-lwiridde) v.i. appl. delay at, etc.

lwisa (-lwisizza) v.tr. caus. delay, hold up.

lwisibwa (-lwisiddwa) v.i. caus. pass. be delayed/held up.

Iwisaganya (-lwisaganyizza), Iwisanya (-lwisanyizza) v.i. recip. caus. delay each other.

cf. kulwa ddaaki, lwaddaaki.

lwa, o- as a prep. because of, by reason of, on account of. olw'ekyo, for this reason, therefore.

lwaddaaki adv. after a while; after that; finally.

-lwadde adj. sick, ill. Omuwala ono si mulungi mulwadde. This girl is very beautiful, lit. she is not beautiful she is sick. cf. llwala, obulwadde, endwadde.

Lwajjali pr.n. large river dividing Kyaggwe and Bulemeezi Counties.

lwaki interrog. adv. why? for what purpose? cf. ki.

Iwakiumpuli = (olumbe) Iwa kiwumpuli, trypanosomiasis. See kiwumpuli.

lwako, o- plur. enjako (lu/n) ravine.

lwala (-lwadde, ndwadde) v.i. become sick/ill; be sick/ill.

Iwala

Iwalalwala (-lwaddelwadde) *v.i. redup.* be rather sickly; be sick from time to time.

Iwalira (-lwalidde) *v.i. appl.* be sick in/at, etc.

Iwaliza (-lwalizizza) *v.tr. appl. caus.* make sick in/at, etc. Omulwadde yamulwalaiza mu ddwaliro ly'e Mmengo. He kept the patient in Mmengo Hospital.

Iwaliriza (-lwalirizza) *v.tr. appl. 2 caus.* make (someone) out to be sick; permit to linger on in illness.

Iwaza (-lwazizza) *v.tr. caus.* make ill, cause to get sick; keep (*a sick person*) at. -erwaza (-erwazizza) *v.i. caus. refl.* make oneself sick; pretend to be sick.

Iwalika (-lwalise) *v.i. neut.* Omusuja gw'ensiri tegulwalika. Malaria is a terrible disease to be sick with.

cf. -lwadde, obulwadde, eddwaliro, omulwadde, endwadde.

²Iwala, o- *plur.* enjala (lu/n) nail, finger-nail, toenail; talon; claw. *cf.* akaala, 2ekyala, eryala (lyala).

Iwali: kukuba Iwali, to talk on and on without regard to the passage of time or the pressure of work.

Iwaliiro, o- *plur.* enjaliiro (lu/n) banana leaf in which bananas are wrapped before cooking; strips of banana stems laid in the area where bananas are crushed into juice. *cf.* ²yala, yaliira.

Iwambalizo, o- *plur.* ennyambalizo (lu/n) sling for carrying a bundle on the shoulder. *cf.* yambala, ekyambalizo.

Iwasamayinja

¹Iwana (-lwanye, nnwanye) *v.i.* fight; struggle; war, make war.

-erwana(ko) (-erwanye) *v.i. refl.* fight for oneself, defend oneself.

Iwanira (-lwanidde) *v.i. & tr. appl.* fight for/about; fight in/at, etc.

Iwanirira (-lwaniridde) *v.tr. appl. 2* fight for/on behalf of.

Iwanya (-lwanyizza) *v.tr. caus.* cause to fight.

Iwanyisa (-lwanyisizza) *v.tr. caus. 2* cause to fight; fight with/using; fight against. eby'okulwanyisa, arms, armaments.

Iwanyika (-lwanyise) *v.i. neut.* be capable of being fought; be easy to fight (of a battle).

Iwanagana (-lwanaganye) *v.i. recip.* fight each other; war with one another; conflict, be in opposition.

cf. -Iwanyi, eddwaniro, ekiwanire, omulwanyi, omulwanirizi, ennwana.

²Iwana, o- *plur.* ezaana (lu/n) tall, thin child. *cf.* omwana.

Iwaniko, o- *plur.* ennyaniko (lu/n) rare place where coffee, clothing, etc., are placed in the sun to dry. *cf.* yanika.

-Iwanyi *adj.* pugnacious, given to fighting. ennyonyi ennwanyi, fighter airplane. eryato eddwanyi, warship. *cf.* ¹Iwana.

Iwanyiyanyi, o- *no plur.* (lu/n) slight amount of strength. *cf.* amaanyi.

Iwasamayinja *invar. adj.* mighty, powerful, lit. splits (-yasa) rocks (-mayinja). emmundu Iwasamayinja, a big gun.

Iwataata

Iwataata, o- *no plur.* (lu/n) something large/immense. with the -a of rel. large, immense, huge. olwataata lw'eddiba ly'empologoma, a huge lion skin.

Iwatika, o- *plur.* enjatika (lu/n) crack, narrow break. *cf.* lyatika.

Iwatu or mu Iwatu *adv.* openly, publicly.

Iwai, o- *plur. rare* (lu/n) long, thin dry banana fiber on which money (in the form of coins with holes in the middle) could be strung. *cf.* 1ekyayi.

¹Iwayo, o- (lu/n) clamor; bad smell. okuwunya olwayo, to smell bad, have a foul smell (e.g., like rotten fish). *cf.* ejjayo, akaayo.

²Iwayo, o- (lu/n) loot, plunder; food taken as an offering to a lubaaale shrine. *cf.* yaya.

Iwaza *caus. of* Iwala, q.v.

Iwazi, o- *plur.* enjazi (lu/n) rock. *cf.* ebyaziyazi.

Iwebagyo, o- *plur.* enneebagyo (lu/n) sash, strip of cloth used as a belt. It is now considered rather old-fashioned. *cf.* baga, -ebaga.

Iw'ebbir, o- *adv. phrase with olunaku implied.* some other day, on another day, on another occasion.

Lwebbulaniya, O- (lu/n) Hebrew, the Hebrew language. *cf.* Omwebbulaniya.

Iwebeeya, o- *no plur.* (lu/n) crowd, multitude, large number.

Iwegeenya, o- *no plur.* (lu/n) large quantity, great amount. Olwegeenya lw'abantu, crowd of people.

Iweggulo, o- *see* eggulo.

Iweunzika

Iweje, o- *no plur.* hot tea. as an attribute very hot (of a liquid). ekikopo ky'olweje, a cup of hot tea. Amazzi g'ompadde okunaaba nga Iweje bulala. The water you have given me to bathe in is too hot.

Iwekiika (la) inflammation of the groin.

¹Iwenda, o- *numer.* nine hundred. with the -a of rel. nine-hundredth. *cf.* -(y)enda.

²Iwenda (n/n) pyjama trousers (so called because the cord which holds them up resembles a portion of the intestine, ²kyenda, q.v.).

Iwendo, o- *plur.* ennyendo (lu/n) gourd used as a ladle for scooping water or as a cup. *cf.* akendo.

Iwenge, o- *with the -a of rel.* reddish. amaaos ag'olwenge, bloodshot eyes (as those of a drunkard).

Iwera: ekikomo kya Iwera, copper.

Iwesibyo, o- *plur.* enneesibyo (lu/n) belt; sash; girdle. *cf.* siba, -esiba.

Iwetankirizo, o- (lu/n) tendency to boast; make unjustifiable claims; tendency to be intrusive/intrude oneself. *cf.* -etatan-kiriza.

Iwetumbu, o- *no plur.* (lu/n) presumption; vanity; showing off; tendency to attempt what is beyond one's power. okukola ebantu eby'olwetumbu, to bite off more than one can chew. *cf.* tumbuka.

Iwewuliro, o- *no plur.* (lu/n) pride; showing off. *cf.* wulira, -ewulira.

Iweunzika (la) kind of plantain tree which inclines to one side. *cf.* wunzika, -ewunzika.

lwuyo, o- plur. *enjeyo* (lu/n) broom; brush. cf. *lyera*.

lwisa caus. of *Iwa*, q.v.

lwogoolo, o- no plur. (lu/n) uproar; rumpus. *okukuba olwogoolo*, to boo, shout derision at.

lwogooma, o- no plur. (lu/n) uproar, din.

lwoka, o- (lu/n) any internal pain; parasitic worm. *The plur. enjoka* (q.v.) signifies internal pains and occurs with a much higher frequency.

lwokano, o- no plur. (lu/n) hubbub, tumult, commotion, noise.

Lwokubiri, o- without the I.V.'s Lwakubiri Tuesday, lit. the second (day, olunaku). cf. -biri.

Lwokuna, o- without the I.V.'s Lwakuna Thursday, lit. the fourth (day, olunaku). cf. -na.

Lwokusatu, o- without the I.V.'s Lwakusatu Wednesday, lit. the third (day, olunaku). cf. -satu.

Lwokutaano, o- without the I.V.'s Lwakutaano Friday, lit. the fifth (day, olunaku). cf. -taano.

lwokyo, o- adv. fast, quickly, in a hurry, in a flash. cf. yokya.

Lwomukaaga, o- without the I.V.'s Lwamukaaga. Saturday, lit. the sixth (day, olunaku). cf. -kaaga, omukaaga.

lwosa, o- plur. *enjosa* (lu/n) day of absence, day missed, day off (from work, study, etc.). cf. yosa.

lwoya, o- no plur. (lu/n) long hair/bristle (*but not on the head*). cf. *akooya*, *ekyoya*.

lya (-lidde) v.tr. eat; consume; take office (of chief, king, etc.). *ebi'okulya*, food. *okulya obwami*, to assume the chieftainship. *kulya mu ndago*, to sing. *kulyamu luyi*, to slap. *kulyamu kikonde*, to punch with the fist. *kulya mazzi*, euph. to drink a lot of beer, lit. water. *kulyamu lukwe*, to plot, conspire. *kulya kijaja* or *kigagga*, to eat very well/in great style. *kulya muntu kimuli*, to interrupt a person in his conversation. *kulya nkoko bbiri*, to give one's sister in marriage to two men (thereby receiving the gift of two chickens). *kulya misinde*, to run very fast. *kulya butala*, to roam at large, be on the loose (e.g., of an escaped prisoner). *kulya bulamu*, to enjoy life, have a good time. *kulya eki-banja/emmaiyiro*, to come into land/an estate. *okulya ebbanja*, to incur a debt. *okulya obugenyi*, to receive food or presents while a guest. *okulya enguzi*, to take a bribe. *okulya engere*, to walk fast. *okulya ensimbi*, to steal money. *okulya ensowole*, to take something (e.g., the chieftainship) when one is incompetent or unprepared. *Genda olye enkoko yo*. You have had a lucky escape/a narrow escape, lit. go and eat your chicken. *Omuwala yamulyamu omwoyo*. The girl won/stole his heart. *Obusungu bwandyia*. I was consumed with anger. *Mwana muwala*, oyo andya omutwe! I am completely enamored of that girl, lit. she eats my head. *Baagala kumulyamu maaso*. They wanted to bawl him out/upbraid him severely. *Okulya ennyingi si kuggwa maddu*. (prov.) To eat a lot is not to get rid of one's appetite. The more you have, the more you want. *Amaanyi si*

galya. (prov.) Force does not prevail. Physical strength alone does not accomplish things. *Ky'otonallya tokyesunga*. (prov.) What you have not yet eaten, do not anticipate. Don't count your chickens before they are hatched. *Kye walyanga bw'olaba ennaku olekayo*. (prov.) What you used to eat – when you experience hard times – you give up. One must adjust to circumstances/calamities.

liibwa (-liiriddwa) v.i. pass. be eaten, etc. **-erya** (-eridde) v.i. & tr. refl. lit. pretend to eat. *kwerya nkuta za mimwa*, to have nothing to eat, be hungry, lit. eat the skins of one's lips. *Seerya ntama*. I am not one who jokes around, I am to be taken seriously, lit. I do not suck my cheeks.

liira (-liiridde) v.tr. appl. eat in/at/with, etc.; eat as sauce/relish. *okuliira omuntu empinga*, to frustrate a person, make obstacles for a person. *okuliira amaluma*, to eat a meal without sauce or relish. *Leeta enva ze tunaaliira emmere*. Bring some vegetable relish which we can eat with the main dish. *Naye nga ebyo byonna bibaliira ki emitwe?* But why should all this worry/bother you?

-eriira (-eridde) v.tr. appl. refl. eat (for oneself). *kweririra mpinga*, to neglect oneself, make things difficult for oneself.

liirira (-liiridde) v.tr. appl. 2 keep eating. **liisa** (-liisizza) v.tr. caus. cause to eat; feed; eat with/using. *kuliisa bijanjaalo mpiso*, to be careless/indifferent about things. *kuliisa bujiiko*, to be high and mighty, be ostentatiously rich, be 'high-brow,' lit. to eat with (European) tea-

spoons. *kuliisa maaso*, to look at carefully. *kuliisa ngalo*, to eat with one's fingers. *kuliisa njala*, to eat ravenously. *Jjangu ondiseliise*. Come and keep company with me while I eat.

lyannana (-lyannanye) v.i. recip. eat one another; cheat one another.

liika (-liise) v.i. neut. be edible.

liikiriza (-liikirizza, ndiikirizza) v.tr. appl. eat with (someone), join (someone in a meal); keep company with (someone who is eating); eat (a relish or supplement with the main meal); accuse falsely of taking. *Nglirayo ez'okulikiriza emmere*. Buy me some relish to go with the main meal. *Yandikiiriza ensimbi*. He accused me of taking the money.

cf. *ebiriibwa*, *eddiro*, *eddyia*, *kaliira*, *ekiriisa*, *ekyokulya*, *olulya*, *lamalya*, *amalye*, *lomuli*, *omuliibwampogola*, *omulirize*, *omulyo*, *endiyo*, *endirwa*, *lendiisa*, *endya*, *endyabagole*, *endyabalingira*, *endyambi*, *endyamenu*.

lyakula (-lyakudde, ndyakudde) v.tr. cheat, defraud. cf. *omulyakuzi*, *obulyake*, *omulyake*.

lyala; **eryala** plur. *amaala* (li/ma) huge talon, big claw, big nail. *amaala ga Walumbe*, the talons of death. cf. *Zolwala*.

lyambe; **eryambe** (li/ma) kind of large knife (augm. of *akambe*, q.v.).

lyana from *omwana*, child. *kutiiriisa lyana*, to be insolent.

lyanda; **eryanda** plur. *amanda* (li/ma) piece of charcoal; piece of coal. *in the plur.* charcoal; coal; battery, batteries. *ekirombe*

ky'amanda, coal mine; furnace in which charcoal is made.

-eryanya (-eryanyizza) *v.i. refl.* put on an innocent look, pretend to be innocent.

lyanyi; eryanyi (*li/ma*) great amount of strength/power. okubbisa eryanyi, to steal by force, commit armed robbery. Note: the gramm. plur. amaanyi (*q.v.*) lacks the augm. force of eryanyi.

lyato; eryato *plur.* amaato (*li/ma*) canoe; boat; ship; steamer; brewing vat. cf. akaato, nnakaato.

lyazaamaanya (-lyazaamaanye or -lyazaamaanyizza, ndya...) *v.i. & tr.* cheat; defraud; deceive; fail to pay. cf. omulyazaamaanyi.

lyebuka (-lyebuse) *v.i.* split in half.

lyebula (-lyebudde) *v.tr.* split in half; divide down the middle, divide in half.

lyenvu; eryenvu *plur.* amenvu (*li/ma*) ripe banana. Agonda nga menvu. He is as tame as a lamb, *lit.* he is as soft as ripe bananas. cf. ekyenvu.

lyoka (-lyose) also lyokka *aux. verb (defective).* It is used 1) after ne (*the marker of the narrative tense*) in the second of two

M

maadamaada (-maazemaaže) *v.i.* struggle in vain.

maala (-madde) *v.tr.* smear, smear on; plaster on.

-emaala (-emadde) *v.i. & tr. refl.* smear oneself (with), plaster oneself (with).

consecutive clauses when the second action is performed only after the conclusion of the first. Twamaze kunywa caayi ne tul-yoka tusamba omupiira. We first finished drinking tea and then we played football.

2) *to signify that the action of a following verb is right or desirable.* Bakadde be baalyoka ne bagendayo nga tannafa. His parents did right to go there before he died. Kiryose nfe! I would rather die! It would be better for me to die! 3) *to introduce a subordinate clause in the subjunctive, corresponding to the English conjunctions* so that, in order that. Bw'otuuukangayo otu-wandiikiranga tul-yoke tutegeere nga bwe bali. When you arrive there write to us so that we may know how they are. (*Asht.*)

lyolyoma (-lyolyomye, ndyolyomye) *v.tr.* accuse in secret; denounce; undermine. cf. Omulyolyomi.

lyovu, eryovu *rare var. of ekyovu, q.v.*

lyowa (-lyoye, ndyoye) *v.tr.* oblige; do a favor for; benefit. abaana abalyowe embuga, children sent to the court of the Kabaka or a major chief to perform services.

Maameeya (la) [*from Fr. ma mère*] *relig.* mother superior.

maamira (-maamidde) *v.tr.* sit on, hatch (eggs); incubate; extend over, spread over, cover. Twalengedde olulu nga lumaamidde ekiwonvu kyonna. We saw that the fog had spread over the entire valley. Yali akyamaamidde ku bukulu bw'essomero. He was still the principal of the school, *lit.* covering the head position. Eggala emaamidde. The bicycle has a flat tire. kumaamira ga butembetembe, to remain in a place without budging.

maamuka (-maamuse) *v.i. conv.* leave off sitting (*of a hen*); go away (*of an illness*); become unstuck, come off; peel.

maamula (-maamudde) *v.tr. conv.* cause to become unstuck; remove forcibly (*as an official from his position*). Empewo yamu-maamula enkuufiira ku mutwe. The wind blew the hat off of his head.

maamulukuka (-maamulukuse) *v.i. conv.* 2 peel off, get unstuck.

maamulula (-maamuludde) *v.tr. conv.* 2 = maamula.

cf. olumaamiro, olumaamize.

maamu *interj.* response to a greeting. See eradde under laala.

maanya (-maanyizza) *v.tr.* pluck off, pluck out (*feathers, hair*). okumaanya enkokoo, to pluck a chicken.

-emaanya (-emaanyizza) *v.i. refl.* pluck oneself; walk in a wild or excited manner.

cf. maanyuka.

maanyi, a- *plur.* (*li/ma*) strength; power;

potency; force; violence. *with the -a of rel.* strong; powerful. omusajja ow'amaanyi, a strong, powerful man. Kizzaamu amaanyi okulaba nga..., It is encouraging/heartening to see that... Amaanyi tegalya. (*prov.*) Strength (alone) does not prevail. Perhaps the opposite of Might makes right. cf. kirimaanyi, olwanyiyanji, lyanyi (*eryanyi*), sseryanyi, otwanyi.

maanyuka (-maanyuuse) *v.i.* come off (*of feathers, hair*); run very fast; run away. okumaanyuka emisinde, to run off at great speed; to travel at a great speed (*e.g., of a train*).

maanyuula (-maanyudde) *v.tr.* pluck, pluck off. okumaanyuula emiggo, to strike, beat.

-emaanyuula (-emaanyudde) *v.i. & tr. refl.* pluck from oneself; pluck one's feathers or hair; walk off/go off in a rapid and excited manner.

cf. maanya.

maapu (*n/n*) [*Eng.*] map. kukuba maapu, to wet the bed (*of a child*).

maasammeeme less common var. of kaasa-mmeeme, *q.v.*

maaso, a- *plur. of liiso* (*eriiso*), *q.v.*

maato, a- *plur. of lyato* (*eryato*), *q.v.*

mabaga, a- always *plur.* (*li/ma*) the initial stages of an operation, the beginning. Gakyalii mabaga. Things have only begun. We still have a great deal to do. cf. baga.

mabbabbanyi, a- *plur. (li/ma)* dilemma, predicament. kussa mabbabbanyi, to perplex, place in a dilemma. kufa mabbabbanyi, to be unable to come to a decision, be faced

with a choice between equally desirable (or undesirable) alternatives.

mabbali, a- *adv.* at the side, to the side; sideways. *ku mabbali g'olubiri*, at the side of the palace. *okudda emabbali*, to pull over to the side, go to the side. *cf. ebbali, wabbali*.

mabega, a- (li/ma) back. *in the form emabega as an adv.* back; behind. *emabega w'oluggi*, behind the door. *emabega wange*, behind me. *emabegako katono*, a little while back, a short time ago; a little farther back (*in space*). *ku Lwokutaano olwa wiiki eku-biddwa amabega*, on Friday of last week. *cf. bbega*.

mabende, a- *always plur.* (li/ma) fat (*particularly on the hips*). *okubinula amabende*, to put on weight.

mabomboola, a- *plur.* (li/ma) spots (*e.g., of a leopard*).

maboneka, a- *always plur.* (li/ma) amaboneka g'omwezi, the new moon. *cf. boneka (under bona)*.

mabugo, a- *always plur.* (li/ma) burial garment, grave clothes, shroud; gift (*usually of money*) to the family of the deceased. *cf. olubugo*.

mabutobuto, a- *always plur.* (li/ma) sides of the stomach; middle, center; middle of a container. *Amazzi yatademu ga mu mabutobuto*. He only half filled it with water. *cf. olubuto*.

macco, a- *adv. descriptive of manner of jumping*. *okubuuka amacco*, to jump completely up with both (*or all*) feet, as a frog. *cf. ecoppa*.

madaala, a- *plur. of eddaala*, q.v.

madalya, a- *plur.* (li/ma) proud/boastful/cocky manner or behavior. *cf. dalya*.

madamada (-mazemaze) *v.i. redup.*, rare. stroll about, roam around.

madda, a- *plur.* (li/ma) return, return trip. *as an adv.* on the way back. *amagenda n'amadda*, round trip. *cf. 2dda*.

maddira, a- *plur.* (li/ma) return (*to get something, to do something*). *cf. 2dda, ddira*.

¹**maddu**, a- *plur.* (li/ma) yearning, craving, strong desire, passion.

²**maddu**, a- *plur.* (li/ma) ulcer of the outer ear.

madinda, a- *plur.* (li/ma) musical instrument made of wood resembling a xylophone or dulcimer. *cf. budinda, eddinda*.

maduudu, a- *plur.* (li/ma) the datura plant. The poisonous drug extracted from the fruit was formerly used in trials by ordeal. Also, because of its intoxicating effect on guinea fowls, it is used as bait to trap these birds. *cf. omuduudu*.

mafaaya: *kusa mafaaya*, to go for nought, be wasted. *Ensimbi ze zaafa mafaaya*. His money just went down the drain.

mafembe (la) very fat person, extremely obese person.

mafondogolo, a- *plur.* (li/ma) obesity, corpulence, excessive fatness.

mafuta, a- *plur.* (li/ma) gasoline; kerosine; oil; grease. *amasuta g'omubiri*, ointment/lotion for bodily use. *cf. ekifuta*.

mafukuule, a-: *okwogerera amafukuule*, to upbraid, rebuke, revile. *cf. fuukuuka, fuukuula*.

¹**maga** (-maze) *v.i.* look about, glance from side to side (*in a single or sudden movement*).

magamaga (-mazemaze) *v.i. redup.* keep glancing from side to side, look about; be in doubt. *Kino nkyogera awatali kumagamaga*. I say this with all certainty/without reservation. *Ayogera omu amagamaga*. *lit.* He who speaks alone looks sideways, i.e., the testimony of two is better than that of one.

mazamaza (-mazzamazizza) *v.tr. caus. redup.* cause to glance from side to side; distract.

cf. akamagu, akamagumagu; -emagaza, maggula, maguka.

²**maga**, a- *plur.* (li/ma) cracks on the feet due to syphilis.

magabali (la) kind of sweet potato.

magabo, a- (li/ma) ente ey'amagabo, a cow marked with lateral stripes.

Magala *pr.n.* the name of a young boy in a well-known story. His father struggled hard to get him a skin garment. *ekinaugilira Magala eddiba*, money, *lit.* that which will buy a skin for Magala.

magalala (-magaladde) *v.i.* start; become startled; run riot, go wild; revolt. *Omwana amagalala bulala*. The child is restless/stubborn/willfully inattentive.

magalaza (-magalazizza) *v.tr. caus.* cause to start; startle; cause to run riot. *okumagalaza omutwe*, to jerk the head in surprise or amazement.

cf. -magalavu.

magalangajjo, a- *also amagalangajja adv.* in a sprawling position; in confusion. *cf. -egalangajja*.

magalanju, a- *adv.* *okwebaka amagalanjju*, to sleep on one's back/in a sprawled-out position. *okuleka ebantu amagalanjju*, to leave things strewn about/unattended. *cf. galanjuka*.

magalanjula, a- *plur.* (li/ma) period/time for turning up the soil preparatory to planting. *cf. galanjuka, galanjula*.

-magalavu *adj.* startled; wild, riotous. *amatu amagalavu*, protruding ears. *cf. magala*.

magalikwa (*mod. form rare*) *v.i.* be inattentive/scatterbrained/careless.

magalo, a- (li/ma) pincers, pliers. *as the plur. of eggalo*, ugly, fat, dirty fingers. *cf. engalo, nnamagalo*.

magambo, a- *plur.* (li/ma) news (*which one person tells another as opposed to news in a newspaper*). *cf. gamba, eggambo, eki-gambo*.

Maganda, A- *adv.* in the Kiganda manner. *Yeeyanza Amaganda*. He gave thanks in the Kiganda manner, i.e., by prostrating himself on the ground. *cf. -ganda*.

magandaazi, a- *plur.* (li/ma) overgrown elephant grass which has fallen to the ground; half-burned reeds after a grass fire.

-emagaza (-emagazziza) *v.i. refl.* be at a loss; look hopeless/nonplussed; be left staring dejectedly into space. *cf. ¹maga*.

magege, a- *plur. of eggeege*, q.v.

magejo, a- plur. (li/ma) tonic of herbs placed in a baby's bath. cf. gejja.

magembe, a-: okutema amagembe, to tell lies.

magemu, a- plur. of ggemu, q.v.

magenda, a- plur. (li/ma) going, going away, traveling away. adv. on the way going, while going away. cf. genda.

magendere, a- plur. (li/ma) whereabouts; state (of matters, affairs). Tetwamanya magendere ge. We did not know where he had gone. kubulako magendere, to disappear without a trace. cf. genda.

magengere, a- usually plur. (li/ma) liquor, beer, alcoholic drink. cf. eggengere.

magera (la) mash of beans, bean soup, bean sauce.

mageregankoko (la) kind of grass with prickly seeds, lit. big feet (*magere*) of a chicken (nkoko).

magero, a- usually plur. (li/ma) wonders, marvels. Often preceded by eky(a) or eby(a), eby'amagero, marvels, miracles. Ye kino nga kya magero. This is indeed a miracle/a wonder/something marvelous.

magezi, a- plur. (li/ma) wisdom; knowledge; device, stratagem; advice; wit; skill. amagezi ga bulijjo, common sense, everyday knowledge. omuwi w'amagezi, advisor. okusala amagezi, to devise a plan. Yasa-langa gonna (gonna here = amagezi gonna). He used every expedient. He did everything he could. Amagezi tegaba g'omu. (*prov.*) Wisdom/cleverness is not the monopoly of one person. Okwagala kulya amagezi. (*prov.*) Love benumbs (*lit.* eats) the senses. Love is blind. Note: the

gramm. sing. eggezi (q.v.) differs in meaning from the plur. cf. -gezi, kalimagezi, olugezigezi.

magezigabaganda (la) crude, homemade gun, lit. wisdom of the Baganda. See ekibundu.

magga, e- (la or n/n) black-shouldered kite.

maggula (-maggudde) okumaggula amaaso, to shift one's gaze rapidly, move the eyes quickly from side to side. cf. maga.

maggwa, a- plur. of liggwā (eriggwa), q.v.

magi, a- plur. of egggi, q.v.

magoba, a- plur. (li/ma) profit, profits; interest on money. cf. goba, gobol(ol)a.

magombe, a- (li/ma) the place of the dead; the other world; hell. as an adv. emagombe. okukkirira emagombe, to die, lit. to go down to magombe. okusumattuka amagombe, to be sick and almost die.

magomo, a- plur. of eggomo, q.v.

magonayagonya, a- plur. (li/ma) coils; spirals.

maguka (-maguse) v.i. turn the head, look around suddenly.

magula (-magudde) v.tr. cause to look around suddenly; distract the attention of. cf. l'maga.

magula, a- plur. (li/ma) buying season. cf. gula.

magulu, a- plur. of okugulu, q.v.

magulumpaali, a- plur. (li/ma) long, skinny legs.

Magulunnyondo lit. legs (magulu) like a

hammer (ennyondo), formerly a title of the Kabaka.

maguzi, a- see egguzi.

mairo, mailo var. spellings of mayiro, q.v.

majaani, a- plur. (li/ma) tea leaves.

¹**majaga**, a- adv. loosely.

²**majaga** (la) kind of long gonja plantain.

majalya, a- plur. (li/ma) willfulness, self-will; boastfulness, pride.

majamba rare, intens. of the adj. -bi, bad.

Majanja pr.n. embaga ya Majanja, a magnificent feast/banquet.

majeemulukufu, a- lit. in a manner expressing cessation of rebellion or opposition. Yaseka busesi majeemulukufu. He just laughed sheepishly (indicating that he had been bested). cf. jeema and its conv. jeemulukuka.

majenjeeke, a- adv. loosely; slackly. okusiba amajenjeeke, to tie loosely. cf. jenjeeka.

majjankunene, a- plur. (li/ma) hideous event; something monstrous.

majolobera, a- plur. (li/ma) jewelry; decorations; ornaments. Yessaako amajolobera. He puts on airs. He is proud.

majwajwa (la) joker, jester.

maka, a- plur. (li/ma) household, house, home. amaka ge, his home. eby'omu maka, things in the house, household furnishings, furniture. cf. eka, ssemaka, awaka.

makajja, a- plur. (li/ma) deep-seated abscess in muscle tissue; swelling of the legs.

makakaba invar. adj. huge, tremendous. ekita ky'omwenge makakaba, a huge gourd of beer.

makanda, a- plur. (li/ma) establishment; permanent or long-term location. kusimba: makanda, to settle (in); to make one's headquarters or regular base (at). kusimbulala makanda, depart from a place where one has been for a long time, 'pull up stakes.'

makanika plur. bamakanika (la) [Eng.] mechanic. cf. ²kanika.

makansi (n/n) [Sw., Ar.] pair of scissors.

makannango, a- plur. of ekkannango, q.v.

makaya [Lusoga] kusula makaya, to go to bed hungry.

makazi, a- adv. like a woman. cf. -kazi, omukazi.

makebe, a- plur. (li/ma) East Coast fever, a disease of calves.

¹**makeera**, a- plur. (li/ma) early morning. cf. lkya, keera.

²**makeera**, a- plur. (li/ma) liver of an edible rat (musu).

makeete, a- plur. (li/ma) rare rough edges (of barkcloth). okusala amakeete, to beat about the bush.

makeke invar. adj. wonderful, magnificent; exciting; huge. embaga makeke, a sumptuous banquet/wedding.

makendegere, a- plur. (li/ma) waist, waistline. cf. olukende(gere).

makerekete, a- plur. (li/ma) colloq. beer, liquor, alcoholic drink(s). Mukasa n'aaja ng' amakerekete g'akombye gooza lumonde.

When M. arrived he was as drunk as a lord, *lit.* had lapped liquor which would wash sweet potatoes.

makiikakiika, a- *adv.* crosswise; across; obliquely. *cf.* *lkiika*.

makiinekiine *adv.* mockingly, in a mocking/jeering manner. *cf.* *kiina*.

makijjama *adv.* crosswise.

makinaggule, a-: *okwogera amakinaggule*, to mock, jeer. *cf.* *kinagguka*.

makiro, a- *plur.* (li/ma) illness of children thought to be caused by specific types of adulterous behavior by either of the parents. *cf.* *kansira*.

makkalikkali, a- *plur.* (li/ma) beer drunk at the celebration of a birth.

makkati, a- *plur.* (li/ma) middle, middle part. *mu makkati ga*, in the middle of. *cf.* *amassekati*, *wakati*.

makkete, a-: *okuseka amakkete*, to laugh happily/contentedly.

makolobero, a- *plur.* (li/ma) Alina amakolobero. He is deceitful/a cheat. *cf.* *ekikolobero*.

makoma, a- *plur.* (li/ma) end, point of stopping. *cf.* *koma*.

makomawo, a- *plur.* (li/ma) return; homecoming. *cf.* *koma*.

makoola, a- *plur.* (li/ma) leaves, foliage; period/time for weeding.

makubuggu with the -a of rel. half-cooked; hastily cooked. *Emmere ya makubuggu*. The food is half-cooked.

makudde, a- *plur.* (li/ma) folds of skin about the waist; buttock muscles.

makuge *invar. adj.* wonderful, magnificent; amazing. *akasiki makuge*, a very fine bachelor's party.

¹**makula** (-makudde) *v.tr.* snatch away; handle, take in the hand, grasp.

-emakula (-emakudde) *v.i. refl.* meddle; have restless fingers, have the habit of picking up things. *okwemakulira ku bintu ebitali bibyo*, to tamper with things which are not your own.

cf. *omwemakuze*.

²**makula**, a- (li/ma) formerly food presented to the Kabaka; wonderful thing. now used mostly as an attribute of another noun wonderful, magnificent. *ebintu bingi eby'amakula*, many wonderful things. *mu-kazi makula*, a gorgeous woman. *cf.* *ekkula*.

makulejje, a- *plur.* (li/ma) marvel, something wonderful/extraordinary.

makulu, a- *plur.* (li/ma) sense, meaning, significance. *cf.* *kula*, -kulu.

makulubiru, a- (li/ma) worker termites.

makumi, a- *plur.* (li/ma) shoulder blades.

makunale, a- (li/ma) wonder, marvel, something unusual. as an attributive wonderful, marvelous; unusual. *ekintu makunale*, a very unusual thing.

makungula, a- *plur.* (li/ma) harvest; harvest time. *cf.* *kungula*.

makuti, a- *plur.* (li/ma) precious stone; precious thing.

makutu, a- *plur.* (li/ma) shortcut; indirect route. *ekkubo ery'amakutu*, shortcut.

makuumuule, a-: *okwogera amakuumuule*, to speak in a hostile manner; to blurt out anything without regard to consequences.

makweksaamu, a- *adv.* pretendedly, in presence.

makya, a- *plur.* (li/ma) early morning. *mu makya g'obudde*, at daybreak. *cf.* ¹*kya*.

mal- *initial element of the plur. of many nouns having singulars beginning with dd-*. *ddiba*, skin; *maliba*, skins.

¹**mala** (-maze) *v.tr.* finish, complete; use up, consume; spend (time); satisfy, be sufficient for. *v.i.* suffice, be sufficient; be adequate; be enough. As an auxiliary verb *mala* has the following uses (adapted from Ashton's *Luganda Grammar*): 1) To denote completed action *mala* is followed by the main verb in the inf. *Twamaze okusamba omupira ng'obudde buzibye*. We finished playing ball by the end of the day. 2) Followed by an inf. without the I.V., *mala* stresses the completion of an action before another action begins. *Onoomala kuleeta mazzi*. You will first bring water. 3) Followed by *ga-* and a verbal stem, *mala* expresses inevitability, obligation or simple carelessness. *Tumaze gagendayo*. We simply had to go there. *Bamala gakomaga mbugo zityo*. They just beat out the bark in any old way. 4) Followed by the neg. of the ne tense, *mala* indicates a reversal of decision. *Mmaze ne sigenda*. I have changed my mind and am not going. 5) When used in the subj. and followed by another verb in the subj. *mala* introduces a climax. *Yaseererera bw'ati n'agwa amaleyek*

-emala (-emaze) *v.i. & tr. refl.* be self-sufficient; be independent. *kwemala ggoga*, to do to one's heart's content. *kwemala kintu*, to appropriate something for one's own use. *kwemala mpiiyi (ku mwoyo)*, to work off one's hostilities, take out one's

amagulu. He skidded like this and fell and ended up by breaking his leg. 6) Note the uses of *olumala* and *olwamala*: *Olumala okukola genda eka*. When you finish (after finishing) work, go home. *Olwamala okukola ne nnenda eka*. After finishing work I went home.

kumala mpaka, to settle a dispute. *Ekimala empaka kusirika*. The way to settle a dispute is to keep silent or On points of dispute it is best to wait and see. *kumala bwoya ku ntumbe*, to keep (someone) running ragged, annoy (someone) by keeping him on the go all the time, *lit.* finish off the hair on the calves of the leg. *kumala mmya*, to put (someone) in his place, take down a peg. *kumala muntu maanyi*, to take the wind out of someone's sails. *kukamala*, to cause trouble (*ka* = *akabi* or *akabaate*). *Okamaze*. Now you have gone and done it.

Note that in the following phrases *mala* has a postclitic (-mu, -ko or -wo). *kumalamu kyeso*, to win at the game of *mweso*. *kumalamu musolo*, to flee, run off at a great speed. *kumalamu kigwo*, to throw (in wrestling); to prevail (e.g., in an argument). *Olumbe lwamumalamu amazzi*. He died of illness, *lit.* disease finished up the water in him. *kumalako kisa*, to give up on (a person). *Ommazeeko ekisa*. You have worn out my kindness (because of your lack of appreciation). *okumalawo obwetaavu*, to meet a need.

-emala (-emaze) *v.i. & tr. refl.* be self-sufficient; be independent. *kwemala ggoga*, to do to one's heart's content. *kwemala kintu*, to appropriate something for one's own use. *kwemala mpiiyi (ku mwoyo)*, to work off one's hostilities, take out one's

resentment on. **kwemala kiniga ku mwoyo** = the preceding. **Yeemalamu**. He brought disrespect on himself/brought himself into disrepute.

-emalaamala (-emazeemaze) *v.i. refl.* carry on/work at a reduced level of activity (*as of a sick person who has not yet resumed his normal routine*).

malira (-malidde) *v.tr. appl.* finish/complete in/at, etc.; decide/resolve for.

malirira (-maliridde) *v.i. & tr. appl.* 2 be determined/resolved/resolute.

-emalirira (-emaliridde) *v.i. appl.* 2 *refl.* be self-supporting/self-sufficient.

maliriza (-malirizza) *v.tr. appl.* 2 *caus.* finish completely.

maza (-mazzza) *v.tr.* cause to finish/complete, etc. **kumaza mmere**, to kill, *lit.* cause to finish food.

cf. -**malirivu**, **obumalirivu**, **obwannakyemalira**, **akamal(ir)izo**, **ekimala**, **nnakyemalira**.

²**mala**, a- *plur.* (li/ma) instep; sole of the foot.

malaalo, a- *plur.* (li/ma) grave, tomb.

malaaya *plur.* **bamalaaya** (la) [Sw., Ar.] prostitute, harlot. *cf.* **obwamalaaya**.

malagala, a- *plur. of* **eddagal**, *q.v.*

malagolago, a- *plur.* (li/ma) husky, deep voice; change of voice in an adolescent boy as he approaches maturity. *as an adv.* huskily, in a deep voice. **Alina amalagolago**. His voice is changing (*of an adolescent*). *cf.* **obulago**.

malaka, a- *plur.* (li/ma) neck, throat area. **Alina amalaka**. He is a boaster/braggart. **Yamugwa mu malaka**. He seized him by the throat.

malala, a- *also* **amalalala** *always plur.* (li/ma) pride.

malangaata, a- *plur.* (li/ma) isolation, solitude, a deserted place; wilds, wilderness.

malangalanga, a- *plur.* (li/ma) rays of the sun.

malayika (la) [Sw., Ar.] angel. **okusoma** Malayika, to recite the Angelus.

maleere, a- *plur.* (li/ma) kind of fungus growing on tree stumps; the second totem of the Anteater (Olugave) Clan.

maleeto *plur.* **bamaleeto** (la) mulatto.

malekebu *arch.* Luganda version of Swahili **merikebu**, ship.

malenge, a- *plur. of* **eddenge**, *q.v.*

malevu, a- (li/ma) extremely large beard. *cf.* **ekirevu**.

mali *also* **malimali** [Lunyoro] exactly, perfectly, completely.

malibuttole (la) person missing some teeth (*esp. a child*).

maliiri, a- *plur.* (li/ma) early morning, dawn.

malikaani (n/n) [Eng., Sw.] unbleached calico, type of glossy, hard cloth. *The variant amerikaani is archaic.*

malikupu [Lunyoro] *in* Luganda usually **balikkupu**, *q.v.*

malimu, a- *plur. of* **eddimu**, *q.v.*

malindi (la) kind of beer banana.

malinnya, a-: *from* linnya, ascend, *q.v.* Used in the phrase: **Olabye malinnya amakka ganaabula**. You have managed to climb up, but you will have a hard time coming down. It is easier to get into trouble than to get out of it.

maliri, a-: **okugwa amaliri**, to fall together/at the same time (*as two wrestlers*); to tie, reach a tie (*of two teams in an athletic contest*).

-malirivu *adj.* resolute, determined. *cf.* **lmalala**, **malirira**.

malobo, a- *plur. of* **eddobo**, *q.v.*

malogo, a- *plur. of* **eddogo**, *q.v.*

malonda, a- *plur.* (li/ma) testicles.

malongojje, a-: **amaaso amalongojje**, inflammation of the eyes; conjunctivitis.

maluguya, o- *less commonly* **amatuluya** *plur.* chatter, excessive talk. **ow'amalubya**, chatterbox. *cf.* **lubyalubya**.

maluma, a-: **okulya amaluma**, to eat one's food without sauce or relish.

malungu, a- *plur. of* **eddungu**, *q.v.*

malunya, a- *plur.* (li/ma) fuss; trouble.

malusu, a- *plur. of* **eddusu**, *q.v.*

malwa, a- *plur.* (li/ma) beer made from millet, particularly popular among the Itesot and other tribes of Northern Uganda.

malwaliro, a- *plur. of* **eddwaliro**, *q.v.*

¹**malya**, a- *plur.* (li/ma) mealtime. **mu malya g'emisana**, during the lunch hour, at lunch time. *cf.* **lya**.

²**malya**, a- *plur. of* **eddy**, *q.v.*

malye, a- *plur.* (li/ma) place/spot which contains the remains of elephant grass or other grass after rats, rabbits, etc., have eaten. **kusigala mu malye**, to be deserted (*e.g., a husband by a wife*). *cf.* **ly**.

mamaala (-mamadde) *less commonly* **mantaala** (-mantadde) *v.i.* romp about and unintentionally damage things (*of children*), be a bull in a china shop.

mamagga (-mamazze) *v.i.* be inattentive; be absentminded; grope about; fail to see.

mamanyika, a- *plur.* (li/ma) knowing, knowledge. *cf.* **many**, **manyika**.

mambuka, a- (li/ma) *as an adv.* **emambuka** (*the*) going up; uphill; north, northern part. *cf.* **yambuka**.

mambulugga, a- *plur.* (li/ma) mumps.

mamera, a- *plur.* (li/ma) period of growth; period of sprouting of seeds. **Aka-kyama amamera tekagolokokeka**. (*prov.*) The little tree (*aka-* implies *akati*) which is crooked when it grows does not straighten up. Evil habits acquired in childhood are not usually eradicated in adulthood. *cf.* **mera**.

mamiima, a- *plur.* (li/ma) pride, conceit, cockiness.

mamirira (-mamiridde) *v.tr.* sprinkle, sprinkle on (*e.g., salt, powder, etc.*).

mampaati, a- *plur.* (li/ma) arrogance, cockiness; pride.

mancoolo, a- *adv.* badly; wrongly. **Ebigambo biyinza okugenda amancoolo**. Matters may go badly.

manda, a- plur. of lyanda (eryanda), q.v.
 mandaala: kugwa mandaala, to become very tired.
 mandaazi, a- plur. a mixture of wheat flour, yeast and sugar fried into small balls. A single specimen is erindaazi or ekindaazi.
 manege, a- plur. (li/ma) testicles and scrotum.
 mangalanju, a- var. of amagalantu, q.v.
 mangota, a- adv. with a gulp. okumira amangota, to gulp, gulp down, swallow with a gulp.
 mangu, a- adv. quickly; soon; at once; early. ensonga ez'amangu, urgent matters. amanganga bwe kisoboka, as soon as possible.
 amangu ddala nga, just as soon as. mangu ago, immediately, at once. cf. -yangu, amangwago.
 mangwago, a- (= amangu ago) adv. immediately, at once.
 manjaaya (la) kind of large roasting plantain (gonja).
 manjo also mwanjo: ku manjo, in front; in advance. ekifo eky'oku manjo, the foremost place/position.
 mankatabbu, a- adv. together. kukwata mankatabbu, to take/catch in the act (*two or more people*).
 mankwetu, a- noun of limited occurrence secrecy; secretiveness. mu mankwetu, in secret, secretly. with the -a of rel. secret; secretive. mu ngeri ey'amankwetu, in a secret manner.
 mannya, a- plur. of linnya (erinnya), q.v.

mannyo, a- plur. of linnyo (erinnyo), q.v.
 mannyowenu see wenu.
 manoolo adv., arch. empty-handed.
 manooti (la) [from Eng. (bank notes)] a very rich person.
 mansa (-mansizza) v.tr. scatter; sprinkle; pour; arch. show sympathy/compassion for.
 mansira (-mansidde) v.tr. appl. scatter, sprinkle, pour in/on, etc.
 mansonyinsonyi, a- plur. (li/ma) shyness. Amansonyinsonyi gassa olugave. (prov.) Shyness caused the death of the anteater. Perhaps similar in sense to Nothing ventured, nothing gained. cf. ensonyi.
 mansuka (-mansuse) v.i. fly up, fly off (as a spark); slip, slip off, slip down; shoot up (as a star).
 mansula (-mansudde) v.tr. cause to shoot up; cause to slip; throw off; get rid of.
 -emansula (-emansudde) v.tr. refl. shake off/away from oneself; avoid, shun.
 cf. akamansuka; masuka.
 -emanta (-emanse) v.i. refl. act in a vain and ostentatious manner, put on airs.
 mantambutambu, a- plur. (li/ma) property of others (esp. of a chief).
 manti interj. of sympathy or sorrow I'm sorry, alas.
 manu, a- adv. okugwa amanu, to fall with a thud; to be worsted. cf. ekinu.
 manvuuli (n/n) [Sw.] umbrella.

manya (-manyi) v.tr. know; know how to; find out, learn about; learn how to. okumanya nga, just to get an idea of how..., just to show how...
 manyibwa (-manyiddwa) v.i. pass. be/become known.
 -emanya (-emanyi) v.i. refl. know oneself; be conceited/proud.
 manyisa (-manyisizza) v.tr. caus. cause to know, inform.
 manyiira (-manyidde) v.tr. appl. get used to, become accustomed to; become experienced with; be unduly familiar with.
 manyiiza (-manyizizza) v.tr. appl. caus. habituate; familiarize; make (someone) used to.
 -emanyiiza (-emanyiizizza) v.i. & tr. appl. caus. refl. accustom oneself (to); habituate oneself (with); acquaint oneself (with); familiarize oneself (with); gain practice (in).
 manyirira (-manyiridde) v.tr. appl. 2 know very well. Nkoze nga simanyiridde. I did it without knowing. I did not do it on purpose.
 manyagana or manyigana (-manyiganye) v.i. recip. know each other; get to know each other, become acquainted.
 manyika (-manyise) v.i. neut. be knowable.
 -emanyiikiriza (-emanyiikirizizza) v.i. neut. appl. 2 caus. become overly familiar with (a person).
 cf. -manyi, -manyifu, -manyirivu, obumanyi, obumanyirivu, olumanyo, olummanyimmanyi, anamanyika, omumanyi, omumanyibwa.

-manyi adj. known; well-known; notorious. cf. manya.
 -manyifu adj. well-known; famous. cf. manya.
 -manyirivu adj. experienced; knowledgeable. munnamawulire omumanyirivu mu mulimu gwe, a newspaperman experienced in his work. cf. manya, manyirira, obumanyirivu.
 manzaali, a-: okuyiikirwa amanzaali, lit. to be spilled upon by curry powder, i.e., to have a great feast, dine sumptuously. cf. ebinzaali.
 manzambu, a- plur. (li/ma) [Sw., Ar.] belt; cartridge belt.
 Mapeera pr.n. [from Fr. mon père] the Kiganda name of Père Lourdel, the first Roman Catholic priest to come to Uganda (1879).
 Masaaba pr.n. Mount Elgon.
 masadde, a- with the -a of rel. wavy, curly (of hair). enviiri ez'amasadde, curly/wavy hair.
 masagasaga, a-: ennyama ey'amasagasaga, meat cut from the shoulders of an animal.
 -emasagga (-emasazze) v.i. refl. misbehave; behave in a rather indecent manner.
 masajja, a- adv. manfully, in a manly way, bravely. cf. -sajja.
 masamasa (-masamasizza) v.i. shine, glitter, sparkle.
 masanda, a- plur. (li/ma) latex, rubber in its original state; sap. See the sing. essanda.

masandasanda

masandasanda (la) kind of plant, *Sympomia globulifolia*.

masane plur. (li/ma) wonder, marvel.

masannyalaze, a- plur. (li/ma) numbness; paralysis; per ext. electricity. cf. sannyalala.

masannanzira, a- plur. (li/ma) crossroads, intersection.

masasula, a- plur. (li/ma) time of payment, period of payment. cf. sasula.

masavu, a- plur. (li/ma) fat. See the sing. essavu.

maseeneeko, a- adv. for the sake of appearances; as a bluff. Effumu akutte lyamasee- neko. He has taken a spear (*in his hand*) just to make an impression. He is holding a spear just as a bluff. cf. seeneeka.

masejjere, a- plur. (li/ma) time when the nsejjere appear. kubinuka masejjere, to have a wonderful time/a celebration.

Masengere plur. (li/ma) formerly hall of justice of the Kabaka; as a common noun tribunal; court. amasengere ga Katonda, the tribunal of God.

masengere, a- plur. (li/ma) slag, waste from smelting; kind of reddish-brown rock found in barren areas.

maserengeta, a- plur. (li/ma) going down; downhill; descent, slope; south, southern part. cf. serengeta.

masiga, a- (li/ma) planting season. cf. siga.

masikiini plur. bamasiikiini (la) [Sw., Ar.] beggar; very poor person.

masuka

masiira, a- plur. (li/ma) embroidery. cf. lsiira.

masika (n/n) [Sw.] the great rainy season (approx. April-May).

masiko, a- plur. (li/ma) hope, expectation. okuggyayo amasiko, to give up hope.

masira, a- plur. (li/ma) pus.

masiro, a- plur. (li/ma) royal cemetery, burial place of kabakas and princes.

Masiya pr.n. the Messiah, Christ.

masoggola, a- plur. (li/ma) season/time for digging up potatoes (or other foods which grow near the surface of the ground). cf. soggola.

masogola, a- plur. (li/ma) time of brewing beer; period of pressing bananas for the purpose of making mubisi (banana juice). cf. sogola.

masosso, a- plur. (li/ma) remoteness; remote part; outskirts; solitude. as an adv. far off, far away.

massekati, a- plur. (li/ma) (the) very center. Afrika ey'amassekati, Central Africa. as an adv. right in the middle. cf. amakkati, wakati.

masubbaawa (li/ma) Muslim prayer beads.

masuka (-masuse) v.i. go off (*of a trap or spring*); jump up, spring up; dart away, speed away. okumasuka obumyu, to dart away like a hare.

masula (-masudde) v.tr. cause to go off, set off (*a trap or spring*); snap; shoot (*an arrow*); eject, cause to fly off.

cf. mansuka.

masulubu

masulubu, a- plur. (li/ma) moustache.

masumba, a-: amagi amasumba, unfertilized eggs.

masumi, a- plur. (li/ma) reappearance; return. amasumi g'omwezi, the period of the new moon.

mata, a- plur. (li/ma) milk. cf. otuta.

mataaba, a- plur. (li/ma) tobacco smoked at a funeral; gift of money made to the bereaved. cf. taaba.

Mataali, A- plur. (li/ma) drums used by Muslims in their religious ceremonies.

mataba, a- (li/ma) flood. The grammatical sing. ettaba means large pool, large puddle. cf. ekitaba, olutaba.

matalaga, a- also amatalagatalaga plur. spaces; intervals. as an adv. at intervals; separately. amannyo ag'amatalaga, teeth with spaces between. Ennyumba zaazimbi-bwa amatalagatalaga. The houses were built over a scattered area/were put up at intervals. cf. entalaga.

matale, a- plur. (li/ma) [Lunyoro] iron ore; waste from the smelting of iron ore.

matalisi plur. bamatalisi (la) postal runner; messenger. cf. talika.

matama, a- plur. of ettama, q.v.

matamabbuuku invar. adj. fat-cheeked; chubby; very large. Ekijanjaalo matamabbuuku! What a large bean!

matambulire, a- plur. (li/ma) whereabouts. Tombuza matambulire ge. Don't ask me about his whereabouts. cf. tambilira.

matana (la) [Sw.] rare leprosy; period

matira

when a wound/injury becomes worse.

matandiiko, a- plur. (li/ma) saddle; harness. cf. tandiika.

matandika, a- plur. (li/ma) beginning. cf. tandika.

matankane (la) person of mixed racial origin. as an invar. adj. empale matankane, pants of an intermediate length, neither long nor short (such as those worn by returning war veterans). cf. tankana.

matanta, a- plur. (li/ma) pride; arrogance, insolence.

mate, a- adv. on all fours. okwavula amate, to creep on all fours.

matendo, a- see ettendo.

matenisi or **mateniti** (n/n) [Eng.] maternity (hospital).

matereke: kulya matereke, to fight furiously; to play/compete furiously (*e.g., of two opposing teams*).

matigga, a- plur. (li/ma) kind of drumming. kusuula mu matigga, to get (*someone*) into trouble.

matitiiri, a- adv. okufukamira amatiitiiri, to kneel on one's haunches. okutuula amatiitiiri, to sit on one's haunches; to be uneasy/anxious, be on pins and needles. Twasuze matitiiri. We spent an anxious night.

matikkirwa, a- plur. (li/ma) crowning, coronation. cf. tikka.

matira (-matidde) v.i. be satisfied.

matiza (-matizza) v.tr. caus. satisfy.

-ematiza (-ematizza) v.i. caus. refl. satisfy oneself.

matiribona

matiribona, a- plur. (li/ma) decorations; ornaments. *The sing. ttiribona is rare.*

matobo, a- also *amatobotobo* adv. superficially; in a rush; in a hasty and careless manner. cf. entobo.

matongo, a- plur. (li/ma) deserted village; deserted area.

matooke, a- plur. of ettooke, q.v.

mattansejjere, a- plur. (li/ma) the time between midnight and dawn, lit. the time for killing (tta) nsejjere (a kind of termite which comes out at about midnight or slightly later). Ali mu mattansejjere. He is sound asleep.

matu, a- ears. plur. of okutu, q.v.

matugamukadde (li/ma) kind of large mushroom, lit. ears of an old man. cf. tuga, omukadde.

matugutugu, a- adv. in a fumbling/unsteady manner.

matulutulu, a- plur. (li/ma) early dawn. mu matulutulu, at early dawn.

matunnunsi, a- adv. hastily, without proper consideration. Lipoota baagisembya matunnunsi. They supported the report without giving it proper consideration. cf. entunnunsi.

matwale, a- plur. of ettwale, q.v.

maaviire, a- plur. (li/ma) place of origin, place where one comes from; place from which one has arrived. Ggwe wategedde amaviire ge? Do you know where he comes from? cf. va, viira.

mavumbavumba, a- adv. okukwata amavumba-

mawogo

vumba, to hold tightly; to apprehend swiftly (*someone unprepared to resist*). cf. vumba.

mavumiro, a- plur. (li/ma) okwekuba amavumiro, to be dejected/sad; to come to grief. cf. vuma.

maw- the initial element of the plur. of many nouns with singulars in ggw-: ggwanga - mawanga, nation-s.

mawa, a- plur. (li/ma) kind of very strong beer which is fermented in a calabash inside of the house.

mawaggali, a- plur. (li/ma) obstinacy; pride, conceit; self-centeredness. with the -a of rel. obstinate; proud. cf. eggwaggali.

mawale (la) stubborn/intractible/rebellious person.

mawangwa, a- adv. naturally; properly. cf. obuwangwa.

mawano, a- plur. of ejjano, q.v.

mawanvuanvu, a- adv. lengthwise. cf. -wanvu.

mawemu, a- plur. (li/ma) rare shame, shameful ness. cf. -wemu, wemuka.

mawemuukirano, a- plur. (li/ma) shame, disgrace (particularly that associated with illegitimate birth). embuzi y'amawemuukirano, a goat offered by the seducer to the parents of the girl in expiation for his offense. cf. -wemu, wemuka.

mawennange, a- plur. (li/ma) pain in the bones caused by syphilis.

maweno interj. of surprise. cf. amawano (*under ejjano*).

mawogo: from omuwogo, cassava. Enda

mawolu

mawogo ezaala omulungi n'omubi. (prov.) lit. The womb is like mawogo which produces both good and bad. Parents can have both good and bad children.

mawolu, a- plur. of eggwolu, q.v.

mawuggwe, a- plur. of egguggwe, q.v.

mawijju, a- see amawunjuwunju.

Mawuledi, A- pr.n. Muslim festival celebrating the birth of the Prophet.

mawulire, a- plur. (li/ma) news; report; information. olupapula lw'amawulire, newspaper. ow'amawulire (plur. ab'amawulire), journalist; newspaperman, reporter. eby'amawulire, journalism. cf. wulira, eggulire, munnamawulire.

mawunjuwunju, a- also amawijju(wuju) adv. by the side. with the -a of rel. remote. akakubo ak'amawunjuwunju, out-of-the-way path; shortcut. cf. wunja.

mawuuno invar. adj. amazing, incredible, unbelievable. ekyeya mawuuno, a period of incredible drought.

may- the initial element of the plural of many nouns beginning in jj-: jjinja - mayinja, rock-s. In cases of this sort the stem begins with y- as do other derivatives: -yinja, kayinja, guyinja, etc.

Mayanja pr.n. river dividing Ssingo and Bulemeezi Counties.

mayengo, a- plur. of ejjengo, q.v.

¹**mayenje**, a- plur. of ejjenje, q.v.

²**mayenje**, a-: enkoko ey'amayenje, speckled fowl.

mazima

mayingo, a- plur. (li/ma) trap/hole for catching male fish.

mayinja, a- plur. of ejjinja, q.v.

mayinnaanyi, a- plur. (li/ma) portion of meat (eight ribs) given to the third speaker on a hunt. cf. yinnaanya.

mayira, a-: used in phrases of the following pattern: Emmeeme yansala mayira. I became nervous/worried/distraught.

mayiro also spelled mairo, mailo (n/n) mile. ekikondo kya mayiro, mile post. contr. emmayiro.

mayisa, a- plur. (li/ma) manners, behavior; bad behavior. amayisa amalungi, good conduct. Ali ku kibonerezo kya mayisa. He is serving a sentence of life imprisonment. cf. ²yita, yisa, empisa.

mayitire, a- plur. (li/ma) whereabouts. Simanyi mayitire ge. I don't know his whereabouts. I don't know where he is. cf. ²yita, yitira.

mayumba, a- plur. of ennyumba, q.v.

mayute, a- plur. of ejjute, q.v.

mayuuga, a- plur. of ejjuuga, q.v.

maza caus. of mala, q.v.

mazaalibwa, a- plur. (li/ma) birthday. cf. zaala.

mazi, a- plur. (li/ma) excrement; dung.

maziika, a- plur. (li/ma) funeral, burial. cf. ziika.

mazima, a- plur. (li/ma) truth. as an adv. actually, truly, in truth.

mazimba, a- plur. (li/ma) period of construction, time of construction; process of building. Yaleka ennyumba eri wakati mu mazimba. He left the house when it was half built/in the middle of construction. cf. lzimba.

mazina, a- plur. (li/ma) dance(s); dancing; time of dancing. cf. zina.

mazirampewo, a- plur. (li/ma) mu mazirampewo ag'oku makya, in the very early hours of the morning. cf. zira, empewo.

mazuukira, a- plur. (li/ma) resurrection (from the dead); with cap. Easter. cf. zuukira.

mazuuku, a- plur. (li/ma) something wonderful/extraordinary.

mazzi, a- plur. (li/ma) water; *colloq.* liquor, beer. okukuba amazzi, to drink beer. okukomba amazzi, to drink large quantities of beer or liquor. cf. lizzi (erizzi), oluzzizzi, otuzzi.

mbaala, e- (n/n) kind of termite. cf. aka-baala, ekibaala.

mbaaale, e- (n/n) wedge.

mbaalebaale, e- (n/n) flintiness, hardness.

mbaata, e- (n/n) duck. mbaatakabuzi, goose. cf. baatabaata.

mbabbalala, e- plur. (n/n) side of the face. cf. oluba.

mbaga, e- (n/n) wedding; feast, banquet. embaga ez'omu maka, house parties, entertaining at home. embaga y'obugole, wedding party. cf. akabaga.

mbaggubaggu, e- with the -a of rel. tough, aggressive, indomitable, hard-boiled.

embaggubaggu y'omusajja, an aggressive man.

mbagirawo, e- adv. suddenly. with the -a of rel. sudden. olumbe olw'embagirawo, sudden illness.

Mbaguta pr.n. the name of an Ankole king known for his severity. okukuba egya mbaguta, to beat/whip severely.

mbajjo, e- (n/n) chisel.

mbaki, e- (n/n) kind of large yellow wild cat; fig. wild/uncontrollable person; very skilled goalkeeper (in soccer).

¹ mbala, e- (n/n) way of counting, way of reckoning. cf. ²bala.

²mbala, e- (n/n) kind; type; sort; appearance. cf. ebbala, ²ekibala.

mbalaasi, e- (n/n) [Ar., Sw.] horse. embalaasi ez'empaka, race horses.

mbalabaasa, e- var. of embalabaasa, q.v.

mbalabala, e- (n/n) kind of spotted tick which is far more dangerous to cattle than the usual ticks.

mbalabe, e- (n/n) pimple on the face; acne.

mbalakaso, e- (n/n) groin, hollow of the thigh.

mbalangu, e- (n/n) often as attrib. to another substantive. intrepid/bold person; brusque person. embalangu y'omusajja or omusajja embalangu, intrepid man. cf. balangula.

mbalasaasa, e- also embalabaasa (n/n) kind of small poisonous snake. Mmwe emisota, abaana b'embalasaasa. Ye serpents, ye generation of vipers (*Matth. XXIII, 33*).

mbalaza, e- plur. of olubalaza, q.v.

mbale, e- see -bale.

mbaliga, e- (n/n) splayfootedness; fig. non-conformity, deviation from an accepted pattern of action. ow'embaliga, one who walks with both feet pointed outwards. okusaawa ku mbaliga, *colloq.* to walk. Yandeeta embaliga mu mwoyo. He caused me to change my attitude towards him (for the worse). Ebuntu bigenda mbaliga. Things are going wretchedly. Alimu embaliga. He is unconventional/does the opposite of what other people do. cf. baliga.

mbalirira, e- (n/n) way of counting/reckoning. embalirira y'ensimbi, budget. cf. ²bala, balirira.

mbaluka, e- (n/n) syphilitic chancre.

mbalule, e- (n/n) beer bananas which are not fully ripe.

mbalwa, e- (n/n) kind of small rodent with longitudinal stripes and a very unpleasant smell.

mbaso, e- (n/n) stones used in playing a children's game. cf. baka.

mbavu, e- (n/n) strength; power. with the -a of rel. strong, powerful. Nnali sinoonya wa kwegera naye mbavu. I was not looking for anyone to measure my strength with/to fight with. abasajja ab'embavu bataano, five strong/powerful men. Okutya kwazika mbavu. Fear makes one strong, lit. lends strength.

mbazuulu, e- (n/n) unruliness, wild behavior; erratic behavior.

mbazzi, e- (n/n) ax. cf. bajja.

mbebere, e-: okutunula embebere, to look sheepish/embarrassed/ashamed.

mbeebo, e- (n/n) small skin cape worn over the shoulders.

mbeekuulo, e- (n/n) kukuba mbeekuulo, to shout (*as children at play*).

mbeera, e- (n/n) being; state, condition. embeera y'obudde, weather, climate. okuva mu mbeera, to get out of sorts, to become worked up/disturbed, lit. leave one's (usual) state. eby'embeera z'abantu, community development, public welfare. cf. ba, beera.

mbeere, e- (n/n) female edible rat (musu).

mbeerera, e- (n/n) virgin. Omuwala Embeere-ra, the Virgin Mary (*Prot.*). cf. obubeerevu.

mbega plur. bambega (la) detective; spy. cf. ²bega.

mbegedde = ombegeddematono, q.v.

mberebezi, e- (n/n) bad luck, misfortune; mishap.

mberege, e- (n/n) small reddish-colored pig; fig. intrepid/bold person.

mberekö, e- (n/n) deposit of money to hold an article for future purchase. cf. bereka.

mberenge, e- (n/n) dry corn/maize; dried ear of corn; popcorn; the natural juice which comes out during the initial processes of preparing banana beer. Oli omwana mberenge bulala! That child is very bright/intelligent.

mbéri, e- (n/n) [Sw.] front. mu mberi, adv. in front. cf. wamberi.

mbi, e-: eby'embí, unfortunately. cf. -bi.

-mbi, -mbiriri inclusive enumerative pron. & adj. both, both of. The forms with the disjunctive pronouns are: ffembi(riri), both of us; mmwembi(riri), both of you; bombi(riri), both of them. Also used with pronominal concordants. ebitabo byombi, both books. cf. -biri, -nsatule.

mbibi, e- (n/n) border, boundary (*esp. of gardens*).

mbidde, e- (n/n) banana used for making beer. Mbidde ky'ekutuma togaana. (*prov.*) lit. Beer – what it sends you to do – you do not refuse. Beer determines the acts of the drunkard. cf. ebbidde.

mbiga, e- (n/n) native oven. More commonly kabiga, q.v.

mbiibi, e- (n/n) malice, ill will, rancor.

mbiibya, e- (n/n) way of dancing. okubuza embiibya, to confuse. Yambuza embiibya. He completely confused me. cf. biibya.

mbinabina, e-: okukwata mu mbinabina, to put the hands on the hips. cf. bina, akabina.

mbira, e- (n/n) bead. cf. 2akabira.

mbiranye, e- (n/n) conflict. Ensi ezo ziri ku mbiranye. These countries are at odds with each other/in a state of conflict. kusuza ku mbiranye, to give a great deal of trouble to. Alina kiyegu kimusuza ku mbiranye. He has a case of the flu which is causing him trouble/keeping him awake all night.

mbirigo, e- (n/n) kind of game played by children; one of the sticks used in playing this game. cf. biriga.

mbiro, e- (n/n) speed. as an adv. quickly, swiftly. okusala ku mbiro, to cut down

one's speed. okulwala embiro, to have diarrhea. cf. obunnambiro.

mbiru, e- (n/n) log to slide a canoe over.

mbizzi, e- (n/n) pig, hog. embizzi ey'omu nsiko, wild pig.

mbo, e- (n/n) seeds of the raffia palm. cf. 2ekibo.

mbobjya, e- (n/n) kind of small white termite. cf. olubobjya.

mboga, e- (n/n) cabbage.

mbogo, e- (n/n) buffalo. Ekika ky'Embogo, the Buffalo Clan. cf. kabogo.

mbojjanyi, e- (n/n) disagreement, misunderstanding; dispute; quarrel. cf. bojja, bojana.

mboleera: kwebaka mboleera, to sleep soundly and for a long time.

mbolo, e- (n/n) penis.

mboobo, e- (n/n) tail of an animal; whisk.

mbooge, e- (n/n) kind of edible plant, resembling spinach but with smaller leaves. It cooks very rapidly, hence the following idiomatic usage: Embooge teyabuguma nga tutuuse. We arrived in no time at all, lit. the mbooge had not even become warm.

mboosa, e- also embooseera (n/n) as an attribute ripe (of fruit); fig. beautiful (e.g., of girls). emboosa y'omuyembe, a beautifully ripe mango. omuwala emboosa, a beautiful girl. cf. booseera.

mboozzi, e- (n/n) conversation, talk; account, narration; essay. Emboozzi yagwa amakrenda. The conversation went very smoothly. They (we, you) had a very fine conversation. cf. oluboozi.

mbovu, e- (n/n) kind of catfish = ssemu-tundu, q.v.

mbowe, e- (n/n) object held as security for the payment of a debt. cf. bowa, -bowe.

mbu conj. to introduce reported speech that, namely. It is similar in function to nti (q.v.) but implies doubt and uncertainty. Yagamba nti alijja. He said that he would come. Yagamba mbu alijja. He said that he would come (but I am not at all sure that he will). as an adv. it would seem that, apparently, one might get the impression, they say. Mbu omubbii bamukutte. Apparently (I think, I have heard) they have caught the thief.

mbubbu, e- (n/n) tall grass with prickly spicules.

mbubu, e- (n/n) indigestion. cf. bubula.

mbuga, e- (n/n) court of law; chief's enclosure. enbuga y'okutu, area behind the ear, mastoid process. okubuza embuga, to vomit. okukuba mu mbuga, to bring (someone) to court, sue. cf. ekibuga.

mbugga, e- (n/n) kind of ngege (a freshwater fish, *Tilapia esculenta*).

mbugubugu, e- (n/n) hollow cheeks, drawn cheeks (from old age or loss of teeth). Agudde embugubugu. He has drawn cheeks.

mbulabuzi, e- (n/n) wild goat. cf. bula, embuizi.

mbulaga, e- adv. on the spot, instantly.

mbulakalevu, e- (n/n) youth, lit. lacking (bula) beard on the chin (kalevu). also as an invar. adj. omulenzi embulakalevu, youth.

mbulakayu, e- (n/n) homeless person, one who lacks (bula) a little house (akayu).

mbulakirevu, e- less common var. of mbulakalevu, q.v.

mbutanta, e- (n/n) idler, good-for-nothing; ignorant person. cf. butantala.

Mbuubi pr.n. the title of the chief of Buvuma County (Ssaza).

mbuuukuuli, e- (n/n) club with a large head. embuukuuli y'omuggo, iden.

mbuula, e- (n/n) bachelor; poor boy, poor kid. cf. 1wuula.

mbuulira, e- (n/n) way of telling; way of preaching, kind of preaching, preaching; doctrine. cf. buulira.

mbuutu, e- (n/n) drum which is convex at the sides and which is beaten with the hands; rhythm produced by the drum.

mbuyaana, e- (n/n) trouble; confusion, chaos.

mbuyaga, e- (n/n) stormy wind. okuba mbuyaga ekunta, to die, be dead, lit. be the wind which blows. Ate ddala mba kukikola, singa kati ndi mbuyaga ezikaza engoye. Indeed if I had done it I would be dead by now, lit. would be the wind which dries the clothes. cf. kubuyaga.

mbuzekogga, e- also embuzi ekogga (n/n) prison, jail, lit. the goat (mbuzi) gets thin (ekogga).

mbuzi, e- (n/n) goat. okusiba amatu g'embuzi ku muntu, to make a scapegoat of a person, lit. pin the ears of the goat on someone.

¹mbwa, e- (n/n) dog. Yadduka za mbwa. He ran very fast. Ekika ky'Embwa, the

Dog Clan. **kusanga mbwa**, to have miserable luck; to go on a trip and fail in one's objective, *lit.* to meet a dog (*on the way, a bad omen*). *cf.* **obubwa**, **akabwa**, **olubwa**, **Wambwa**.

²**mbwa**, e- (n/n) kind of small fly, *Simulium damnosum*.

mbwagulo, e- (n/n) as an adj. raw, not well done (*of potatoes*). *cf.* **bwagula**.

mbwazirume (la) kind of banana.

mbwebwe with the -a of rel. half-cooked (*chiefly of potatoes*).

mbyone, e-: **ebya mbyone**, mischief, improper acts, bad behavior.

meere, a- plur. (li/ma) large expanse of water. **kusibira ku mmeere**, to imprison, send to prison, send 'down the river.' This phrase has its origin in the fact that Luzira Prison is near the lake shore.

meewola, a- plur. (li/ma) time of making a loan; process of making a loan. *cf.* **2wola**, **-ewola**.

meeya plur. **bameeya** (la) [Eng.] mayor.

megenyia (-megenyezza) v.tr. crunch; munch, munch on; chew on.

megerera (-megeredde) v.i. smile; have a lively/attractive/healthy appearance (*esp. of young girls and brides*).

megga (-mezze) v.tr. throw in wrestling; defeat; overwhelm. **Omulangira ebigezo bya mumezze**. The prince has flunked his examinations.

meggebwa (-meggeddwa) v.i. pass. be

thrown, etc. **okumeggebwa omusango gw'obubbi**, to be convicted of the charge of theft.

meggana (-megganye) v.i. recip. to wrestle (*of one person*); to wrestle (*with each other*); fig. wrestle with, struggle with (*e.g., one's course of studies*).

cf. **omumegganyi**; **megguza**.

megguza (-megguzizza) v.tr. knock down; hurl down, hurl to the ground.

-**emegguza** (-emegguzizza) v.i. refl. hurl oneself down.

cf. **megga**.

meguka (-meguse) v.i. break, break off; crumble; fall to pieces.

megula (-megudde) v.tr. break, break off; cause to crumble.

cf. **mogoka**.

-**mekka** interrog. numer. how many? **emirundi emeka**? how many times? how often? **ka-meka?** how often? **Ssaawa mmeeka?** What time is it? *cf.* **kameka**, **okumeka**.

meketa (-mekese) v.tr. chew (*something hard*); crunch; nibble at; gnaw. **Amagumba gammeketa**. My bones ache.

-**emeketa** (-emekese) v.i. refl. act as if one is chewing; smack one's lips.

mema (-memye) v.i. burn; fig. strut around proudly, show off. *cf.* -**ememula**.

memeka (-memese) v.tr. accuse, denounce. **Leka kummemeka bigambo**. Stop accusing me falsely/ascribing words to me that I have not said.

memettuka (-memettuse) also **mementuka** v.i. make a crunching/grinding sound.

memettula (-memettudde) also **mementula** v.tr. crush; crunch; grind with the teeth.

memuka (-memuse) v.i. resound, burst out (*of a noise, cry*); burn; shine.

-**ememula** (-ememudde) v.i. refl. burn (*of light or fire*); blaze; shine. **Ennyumba twagirabye nga yememula**. We saw the house in flames.

cf. **mema**.

menkanyi, a- plur. (li/ma) equality. **okugaba amenkanyi**, to divide into equal parts. *cf.* **yenkana**.

menkula (-menkuppe) v.tr. munch, chew; eat; ruminant. *cf.* **olumentku**.

menu, a- plur. of **lyenu** (**eryenu**), q.v.

menya (-menye) v.tr. break; break into (*e.g., a house*); destroy; capture (*stronghold*); bend at the joint; close (*a pocket knife, umbrella*); refute, counter; retract; mention, refer to. **okumenya akawonu na kagga**, to go into great detail, *lit.* mention the little valley and the little river. **okumenya olukanda**, to perform the rites at the birth of twins. **okumenya emisoso**, to give the details. **okumenya ku mutwe**, to nod the head. **Musoke yamenyawo Mayanja mu bugaggia**. Musoke has now outstripped Mayanja in wealth.

-**emenya** (-emenye) v.i. refl. get broken/fractured; humble oneself; give in; apologize; admit guilt. **Yatwemenyera**. He apologized to us.

menyera (-menyedde) v.tr. appl. break for/

in, etc. **Bannange lubamenyedde busa**. My friends, you have come here in vain (-lu-implies lugendo, trip).

menyeza (-menyezza) v.tr. appl. caus. **kumeneza mutwe**, to nod the head, bend the head down. **kumeneza ppamba**, to break off the middle bud of a young cotton plant.

menyeza (-menyeze) v.i. neut. be broken/crushed; give in; relax one's demands/conditions. **Obudde bumenyese**. The heat of the day has started to diminish (*about 3 P.M.*).

cf. -**menye**, -**menyefu**, **obumenye**, **kamenya**, **kamenyambazzi**, **kimenyoomenyo**, **omumenyi**.

menye adj. broken. **ekiso ekimenye**, pocket knife. **emmundu emmenye**, breachloader. **emmotoka emmenye**, a convertible (*automobile*). *cf.* **menya**.

menyefu adj. broken. **Oluganda olumenye-fumenyefu**, very 'broken' Luganda. *cf.* **menya**, **menyeza**.

merera (-meze) v.i. sprout; grow (*of plants*); fig. become well established (*in a position*). **kumera ku mutwe**, to chase after a person, pursue with the purpose of attack. **Nnalaba ogusolo emabega waffe nga gutemezeeko**. I saw a huge animal behind us pursuing us hotly. **Maama we olwavaawo woowe** (*or yaaye*) **n'amera ku mumwa**. As soon as his mother went away he started crying. **kumera lutiko**, to break out in goose pimples. **kumerako bwebindu**, to act very important, put on airs. **kumerawo**, to succeed, come next.

mererera (-mereredde) v.i. appl. 2 be self-sown.

meremeenya

meza (-mezezza) *v.tr. caus.* cause to grow; raise, put up.

cf. ebimera, ekimererezi, ekyemeza, amamera, emmere; meruka.

meremeenya (-meremeenye) *v.i.* shine, glisten.

meremetta (-meremesse) *v.i.* shine, glisten.

merengula (-merengudde) *v.tr.* crush, crush to pieces, pulverize.

meruka (-meruse) *v.i.* sprout, sprout up (*of seeds*).

merula (-merudde) *v.tr.*, merusa (-merusizza) *v.tr. caus.* cause to sprout/grow. *cf.* mera.

metta (-messe) *v.tr.* put on, plaster on, daub on; smear on to excess (*cosmetics, creams, etc.*).

mettuka (-mettuse) *v.i.* be crushed/flattened.

mettula (-mettudde) *v.tr.* crush; hurl, throw; hurl down violently.

meza *caus. of* mera, *q.v.*

Miewa *plur.* (*mu/mi*) the period of the reign of Kabaka Daudi Cwa (Chwa).

migamba, *e-* *plur.* (*mu/mi*) net of banana fiber in which calabashes are kept.

miima (-miimyfile) *v.tr.* squeeze; tighten; pinch; compress. Twamusanz mu kirabo ng'amazzi gamumiimye. *colloq.* We found him intoxicated in a bar, *lit.* the water had squeezed him. *cf.* kamiimo.

miimuula (-miiimudde) *v.tr.* tie very tightly (*e.g., a rope*). *cf.* myumyula.

mira

-emiisa (-emiisizza) *v.tr. refl.* sip, sip at; drink. *v.i.* put on airs.

Mikaabya *always plur.* (*mu/mi*) the period of the reign of Kabaka Muteesa I (otherwise known as Mukaabya). *cf.* kaabya, Mu-kaabya.

mima (-mimye) *v.tr.* sip.

mimiira (-mimidde) *v.i.* be surly/churlish; scowl.

mineene, *e-* *plur.* (*mu/mi*) troubles, problems.

minoko, *e-* *plur.* (*mu/mi*) bad habits.

minsa (-minsizza) *v.tr.* eat slowly and with deliberation; sip (*a liquid*).

minsane, minsani (*n/n*) [*Eng.*] mission, organization devoted to missionary activities.

minvuuli (*n/n*) umbrella. *var. of* manvuuli, *q.v.*

minyaalika, *e-*: okufuuwa eminyaalika, to be conceited/indifferent; to have no regard for others.

minyira, *e-* *plur.* (*mu/mi*) mucus of the nose; *fig.* trouble, difficulties, problems. Atuleetedde eminyira. He has caused us a lot of trouble. *cf.* akalindaminyira.

minzaani, *e-* (*n/n*) [*Sw., Ar.*] scales for weighing.

mir- often = mu + l. *Nouns of the mu/mi class with an initial l- in the stem are affected by this change:* mulimu, *plur.* mirimu.

mira (-mize) *v.tr.* swallow. kumira bugobo, to gulp down, bolt; to believe anything one

miraalira

is told, be gullible. kumira maziga, to hold back the tears; to stop crying. kumira ppinu, *lit.* to swallow a pin, *i.e.*, to be resolute/determined/brave in the face of impending danger. kumira mangota ng'embuzi, to gulp down noisily. kumira nkambi, to sip. kumira mwoyo, to be brave in the face of pain/danger, keep a 'stiff upper lip.' kumira mmwanyi, *lit.* to swallow coffee berries, *i.e.*, to make a blood brotherhood pact (*with someone*). kumira ku ddusu, to experience a feeling of relief (*e.g., after a crisis*). Bye nkugambye bimire. Keep what I have told you to yourself.

miza (-mizizza) *v.tr. caus.* cause to swallow. kumiza mukka (*musu*), *lit.* to cause to swallow (fresh) air, *i.e.*, to kill.

cf. akamiro, ekimiro, emmizi, omumiro, omumizi; mirungula.

miraalira, *e-* *plur.* (*mu/mi*) congestion in the lungs, difficulty in breathing. *cf.* laalira.

miraatiira, *e-* *plur.* of omulaatiira, *q.v.*

mirannamiro, *e-* *plur.* of mulannamiro, *q.v.*

mireekaano, *e-* *plur.* (*mu/mi*) shouting; brawling, wrangling. *cf.* leekaana.

mirembe, *e-* *plur.* of omulembe, *q.v.*

mirerembe, *e-* *plur.* of omulerembe, *q.v.*

miroboli, *e-* *plur.* of omuloboli, *q.v.*

miromyo, *e-* *plur.* (*mu/mi*) incessant or pointless talk, blathering. *cf.* loma.

mirungula (-mirungudde), mirungusa (-mirungusizza) or miringusa (-miringusizza) *v.tr.* devour; gobble up; eat with zest. *cf.* mira.

mmaali

miryango, *e-* front of the house; living room. *plur. of* omulyango, *q.v.*

misana, *e-* *plur.* of lomusana, *q.v.*

Misiri *pr.n.* (*n/n*) Egypt.

Misuuna, *e-* *always plur.* (*mu/mi*) the period of the reign of Kabaka Ssuuna.

mitala, *e-* *see* omutala.

mitawaana, *e-* *plur.* of omutawaana, *q.v.*

mitwetwe, *e-* *always plur.* (*mu/mi*) head of the bed, headboards of the bed. *also as adv.* akasomero akali emitwetwe wa Kampala, a small school which is north of Kampala. *cf.* omutwe.

mvvvunuko, *e-* *adv.* emivvuunuko w'olusozi, over/beyond the hill. *cf.* vvunuka.

miza *caus. of* mira, *q.v.*

mizi, *e-* *plur.* (*mu/mi*) dung.

mm (*low or mid tone*) *interj.* expressing agreement or a reply to a greeting.

mma (-mmye, nnyimye) *v.tr.* refuse to give; grudge; withhold. Ebantu ng'ebyo osaana kubimma mazzi. You should never say anything about these matters, *lit.* you should withhold water from them.

mmibwa (-mmiriddwa) *v.i. pass.* be refused, etc.

mmira (-mmidde) *v.tr. appl.* refuse in/at, etc.

mmya (-mizizza), mmisa (-mmisizza) *v.tr. caus.* 1 & 2 cause to grudge, etc.

cf. omummi, ennyima.

mmaali, *e-* (*n/n*) [*Sw., Ar.*] wealth; possessions; money.

- mmaanu, e- (n/n) [Eng., Heb.] manna.
- mmaapu also spelled maapu (n/n) [Eng.] map.
- mmaaya, e- (n/n or la) ostrich.
- mmale, e- (n/n) mudfish, *Clarias mossambicus*. cf. obumale.
- ¹mmamba, e- (n/n) lungfish (kind of long, eel-shaped fish), *Protopterus aethiopicus*. Ekika ky'Emmamba, the Lungfish Clan. Omulya mamba aba omu, n'avumaganya ekika. (prov.) He who eats the lungfish (*and thereby violates a taboo*) is one, (*but*) he brings the whole clan into disrepute. The evil of one can be the undoing of many. cf. akabamba.
- ²mmamba (la) kind of gonja plantain used particularly in making beer.
- mmambavu, e- (n/n) swelling of the glands, adenitis.
- mmambo, e- plur. of olubambo, q.v.
- mmambya, e- (n/n) dawn. Emmambya yali eri kumpi okusala. It was almost dawn, lit. dawn was near to cutting.
- mmana, e- (n/n) vagina.
- mmanda, e- (n/n) chest, bosom.
- mmanduso, e- (n/n) trigger (of a gun or trap); accelerator (of a car); shutter release (of a camera); switch. cf. banduka.
- mmandwa, e- (n/n) spirit medium; oracle, person through whom a lubaale speaks. kugatta na mmandwa mugugu, to do something risky; to involve oneself with someone who is unreliable. Sigatta na mandwa mugugu. I have no dealings with him. I am suspicious of him. cf. bandwa.

- ¹mmanga, e- adv. below, down below; over there. cf. ekyemmanga, wammanga.
- ²mmanga, e- plur. of olubanga, q.v.
- mmangala, e- (n/n) kind of small edible rat, lesser cane rat. cf. akabangala.
- mmange (la) my mother. cf. nnyina.
- mmaju, e- as an adv. at the back of the house; in the rear, behind. emmanju waffe, behind us. emmanju w'olubiri, behind the palace, at the rear of the palace. oluggi olw'emmanju, the back door. cf. enju.
- mmantu, e- (n/n) dugout canoe; vat in which beer is kept; bibl. manger. cf. ebbantu, ekibantu.
- mmasu, e- (n/n) trap for larger animals. cf. akamasu.
- mmayiro, e- also occurs as mailo (n/n) special category of landed property. (*The mailo system, providing for the confirmation of ownership and allotment of land, was devised at the beginning of the century*). omukubi wa mmayiro, surveyor. okukuba emma-yiro, to survey. contr. mayiro.
- mmeeme, e- (n/n) described in previous dictionaries as: sternum, sternal cartilage; pit of the stomach; internal bodily part. It is now used almost always in a figurative sense: heart, soul, seat of the emotions. It occurs in hundreds of phrases and expressions of which the following is a sampling: mu ngeri ya kawanika mmeeme, in a frightening way. kwekuba mmeeme, to reconsider. emmeeme n'enfa, and my heart sank/I was utterly distressed. Nze emmeeme yangwa wala. I became very depressed. Otukubye wala emmeeme. You have really given us a

- scare. Emmeeme yamudda mu nteeko. He felt relieved, lit. his heart went back in place. ow'emmeeme etawaana amangu, one who is easily nauseated. Emmeeme entyemuse. I am terribly anxious/concerned/shocked. Kino kyali ng'ekyanwanula emmeeme ye. This seemed to relieve him/calm him down. Emmeeme katale, ky'esima ky'egula. (prov.) The heart is like going to market — it buys what it wants. Emmeeme gy'esula, ebigure gye bikeera. (prov.) Where the heart sleeps is where the feet go in the morning, i.e., when you sleep with the intention of doing something, that is what you do. Emmeeme etefumba kigambo ekwogeza munno ky'atagenda kwerabira. (prov.) lit. The heart which does not fashion well the spoken word makes you say what your friend will never forget. The spoken word can never be retracted.

mmeeri, e- (n/n) [Sw., Eng. mail] steamer, steamship; ship.

mmeiza, e- (n/n) [Sw., Port.] table.

mmekete, e- (n/n) with or without the -a of rel. forceful, strong, aggressive, daring, distinguished. emmekete y omusajja or omusajja emmekete, a daring, aggressive man.

mmembe, e- (n/n) crust on burnt food. cf. bembra.

¹mmende, e- (n/n) emmese emmende, pigmy field mouse. cf. olubende.

²mmende, e- (n/n) kind of banana used for making beer.

Mmengo pr.n. one of the seven hills of Kampala; formerly district and political center

of the Kingdom of Buganda. cf. benga, olubengo.

mmere, e- (n/n) food. Yamumaza emmere. He killed him, lit. made him finish (his) food. Taggya mmere ku mumwa. He is always eating. kutunula ng'emmere eremye abagenyi, to look terrible, appear to be in bad shape (*of persons*), lit. look like the food left over from the guests. cf. mera, obumere.

mmese, e- (n/n) rat; mouse.

mmimo, e- (n/n) kind of small fish net.

mmiino, e- (n/n) rare large heap.

mmimbiri, e- (n/n) kind of tree which produces a deadly poison, *Spondianthus ugandensis*; poison (produced by the tree). It is also called muttambuzi, lit. it kills the goats.

mmindi, e- (stem -bindi) (n/n) pipe (for smoking). bukya luba nga luba lwa mmindi, for a very long time. kwogera bikulire nga mmindi, to speak with the wisdom of experience. Omwenge oguli eri n'ow'emmindi asena. There is a tremendous quantity of beer over there, lit. the one with a pipe draws (*some*). Tolikula olibumba mmindi? You are not going to grow up molding pipes, i.e., are you going to behave like a child all your life? cf. akabindi, ekibindi, olubindi.

mmira, mmisa appl. & caus. 2 of mma, q.v.

Mmissa, E- (n/n) Rom. Cath. mass.

mmizi, e- with the -a of rel. quiet; taciturn; withdrawn, introverted; discreet; restrained, temperate. abantu abatalina mitima gya mmizi, people who show no restraint.